



MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

EN

EN Important Safety Instructions

ES



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR

DE

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente eléctrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termostati, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT

IT

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften**Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten.

Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garanti voorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar**Varning**

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installation eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen.

Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig in till värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablar och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanter som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL

SE

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie**Uwaga**

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

**Uwaga**

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymianienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

JP

安全にお使いいただくために

**注意**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (¼ TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。

**注意**

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。

**注意**

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

1. 取扱説明書を通してご覧ください。
2. 取扱説明書を大切に保管してください。
3. 警告に従ってください。
4. 指示に従ってください。
5. 本機を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れの際は常に乾燥した布巾を使用してください。
7. 本機は、取扱説明書の指示に従い、適切な換気を妨げない場所に設置してください。取扱説明書に従って設置してください。
8. 本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。

9. ニ極式プラグおよびアースタイプ (三芯) プラグの安全ピンは取り外さないでください。ニ極式プラグにはピンが二本ついており、そのうち一本はもう一方よりも幅が広がっています。アースタイプの三芯プラグには二本のピンに加えてアース用のピンが一本ついていますが、これらの幅の広いピン、およびアースピンは、安全のためのものです。備え付けのプラグが、お使いのコンセントの形状と異なる場合は、電器技師に相談してコンセントの交換をして下さい。

10. 電源コードを踏みつけたり、挟んだりしないようご注意ください。電源コードやプラグ、コンセント及び製品との接続には十分にご注意ください。

11. すべての装置の接地 (アース) が確保されていることを確認して下さい。



12. 電源タップや電源プラグは電源遮断機として利用されている場合には、これが直ぐに操作できるように手に設置して下さい。

13. 付属品は本機製造元が指定したもののみをお使いください。

14. カートスタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、本機製造元が指定したものの、もしくは本機の付属品となるもののみをお使いください。カートを使用時の運搬の際は、器具の落下による怪我に十分ご注意ください。

15. 雷雨の場合、もしくは長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

16. 故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。電源コードもしくはプラグの損傷、液体の装置内への浸入、装置の上に物が落下した場合、雨や湿気に装置が晒されてしまった場合、正常に作動しない場合、もしくは装置を地面に落下させてしまった場合など、いかなる形であれ装置に損傷が加わった場合は、装置の修理・点検を受けてください。



17. 本製品に電源コードが付属されている場合、付属の電源コードは本製品以外ではご使用いただけません。電源コードは必ず本製品に付属された電源コードのみご使用ください。

18. ブックケースなどのような、閉じたスペースには設置しないでください。

19. 本機の上に点火した蝋燭などの裸火を置かないでください。

20. 電池廃棄の際には、環境へのご配慮をお願いします。電池は、かならず電池回収場所に廃棄してください。

21. 本装置は 45°C 以下の温帯気候でご使用ください。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 無断転用禁止。


限定保証


適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/pages/support#warranty にて詳細をご確認ください。


PL


JP


CN 重要的安全须知


 带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

 此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

 此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

 **小心**
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

 **小心**
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

 **小心**
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警示。
4. 请遵守所有的说明。
5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
6. 请用干布清洁本产品。
7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。
8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。
9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



备倾倒是受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 版权所有。

保修条款

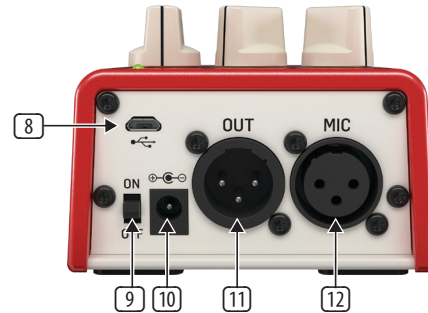
有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。



MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

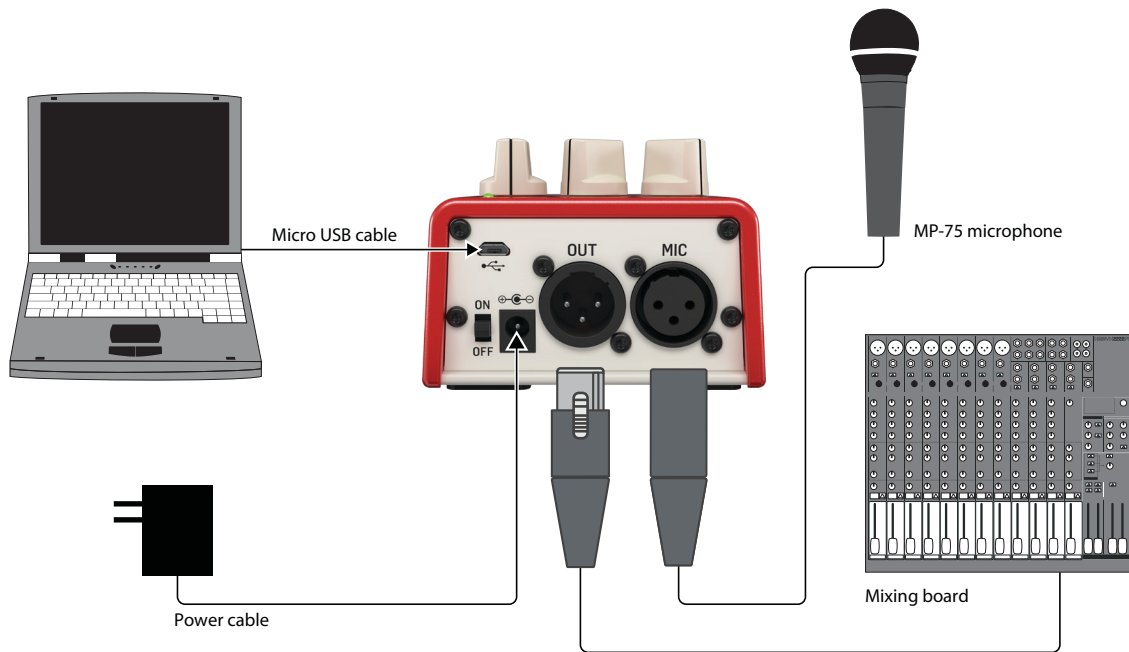
1. Controls



- 1 **ECHO** knob selects the type and amount of echo effect on your voice. Adjusting the knob within your preferred echo style determines how loud the echoes will be. Turning the knob fully counterclockwise turns the echo effect off. There are 3 types of echo available:

 - Tape – simulates the warm sound of analog tape echo
 - Digital – creates a pristine, exact replication of the original signal
 - Slap – creates a single, quick echo effect
- 2 **REVERB** knob selects the type and amount of reverb effect on your voice. The 3 types of reverb appear in order from the smallest space (Room) to the largest (Hall). Adjusting the knob within your preferred reverb space determines how pronounced the effect will be. Turning the knob fully counterclockwise turns the reverb off.
- 3 **CORRECTION** knob adjusts the amount of pitch correction. With the knob at the center 12:00 position, the effect will provide subtle pitch support without noticeable or unnatural artifacts. Turn the knob all the way up for a more aggressive effect, or fully counterclockwise to turn the effect off.
- 4 **BATTERY LED** indicates the battery level, with green showing full life, yellow being partial life, and red to alert that the batteries should be changed.
- 5 **TONE** button engages a preset combination of adaptive EQ, de-essing, and noise gate. “Normal” and “Less Bright” settings can be toggled by holding the Tone button and pressing the footswitch.
- 6 **ON/OFF LED** lights when the effect is engaged, and flashes in rhythm to the delay tempo when using the tap tempo function.
- 7 **FOOTSWITCH** bypasses the Reverb, Echo and Correction effects, but does not affect the Tone status.
- 8 **USB** input accepts a micro USB cable for connection to a computer. Use the VoiceSupport 2 application to install firmware updates, and for other features depending on your product. Download VoiceSupport 2 from tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 **ON/OFF** switch powers the pedal on and off.
- 10 **POWER** input accepts a 9 V power cable (not included).
- 11 **OUT** jack accepts a balanced XLR cable for connection to a mixer or active speaker.
- 12 **MIC** input jack accepts a balanced XLR cable to connect your microphone.

2. Operation



Connection

- Connect a microphone to the MIC jack
- Connect the OUT jack to a mixer, interface or active speaker
- Connect the power cable (optional)
- Connect a micro USB cable to a computer (optional)

Tap Tempo

The echo tempo can be manually adjusted to match the song you're performing. Simply hold the Footswitch down for about 2 seconds to enter Tap Mode. The on/off LED will flash in rhythm with the current tempo. Tap the footswitch a few times in rhythm with your desired tempo, and on the last tap, hold your foot on the switch for around 2 seconds to exit Tap Mode.

Note – the pedal will not “time out” of Tap Mode, so you can keep this mode active if you intend to leave the effect on throughout a song or set, allowing you easier access to this function.

Adjusting Echo Feedback

Feedback is the parameter that controls how many repeats are heard in the echo effect. By holding the Tone button and turning the Correction knob, you can adjust the feedback length. As soon as you release the Tone button, the Correction knob will resume its normal function.

Changing the Batteries

The Mic Mechanic 2 can operate on 4 AA batteries. Remove the single screw on the bottom of the pedal to open the battery door. Make sure to observe correct polarity when inserting the batteries.

Auto Gain

Mic Mechanic 2 will automatically adjust the gain setting for your microphone, eliminating the need for manual adjustments and ensuring that a good signal is passed to the mixer without any unwanted distortion.

24 V Phantom Power

Phantom power is always active on the Mic Mechanic 2. This will power condenser microphones, but will not affect dynamic mics either.

Mic Control

Mic Control allows you to control the effect's on/off status via an MP-75 microphone. Press and hold the footswitch while powering up the unit to toggle Mic Control.

Note that when using a condenser microphone, Mic Control should be disabled to prevent unwanted on/off switching.

3. Specifications

Input Mic

Input Impedance:	Balanced: 2.68 kOhm
Mic Input Level @ 0 dBFS:	-42 dBu to +1 dBu
EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm:	-126 dBu
Mic input SNR:	>104 dB

Output

Output Impedance, Bal./Unbal.:	200/100 Ohm
Output Full Scale:	+1 dBu
Dynamic Range:	>104 dB, 20 Hz to 20 kHz
Frequency Response:	+0/-0.3 dB, 20 Hz to 20 kHz

Power

Power Supply (Optional):	9 V / >300 mA
Power Consumption:	2.7 W

Requirements

Operating Temperature:	32°F to 122°F (0°C to 50°C)
Storage Temperature:	-22°F to 167°F (-30°C to 70°C)
Humidity Max.:	90% non-condensing

Size & Weight

Dimensions:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
Weight:	0.92 lb. (420 g)

Due to continuous development, these specifications are subject to change without notice

Warning!

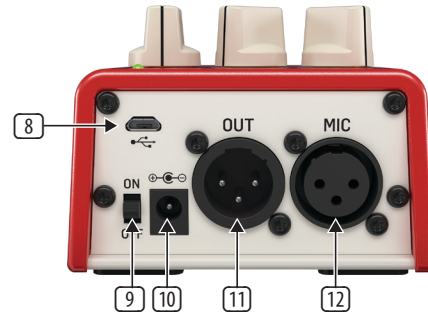
- As with all small batteries, the batteries used with this product should be kept away from small children who still put things in their mouths. If they are swallowed, promptly call your local poison control center.
- Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for intended use.
- Replace all batteries of a set at the same time.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Ensure the batteries are installed correctly with the regard to polarity (+ and -).
- Always remove battery if consumed or if product is to be left unused for a long time.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard! Replace only with the same or equivalent type!
- Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



MIC MECHANIC 2

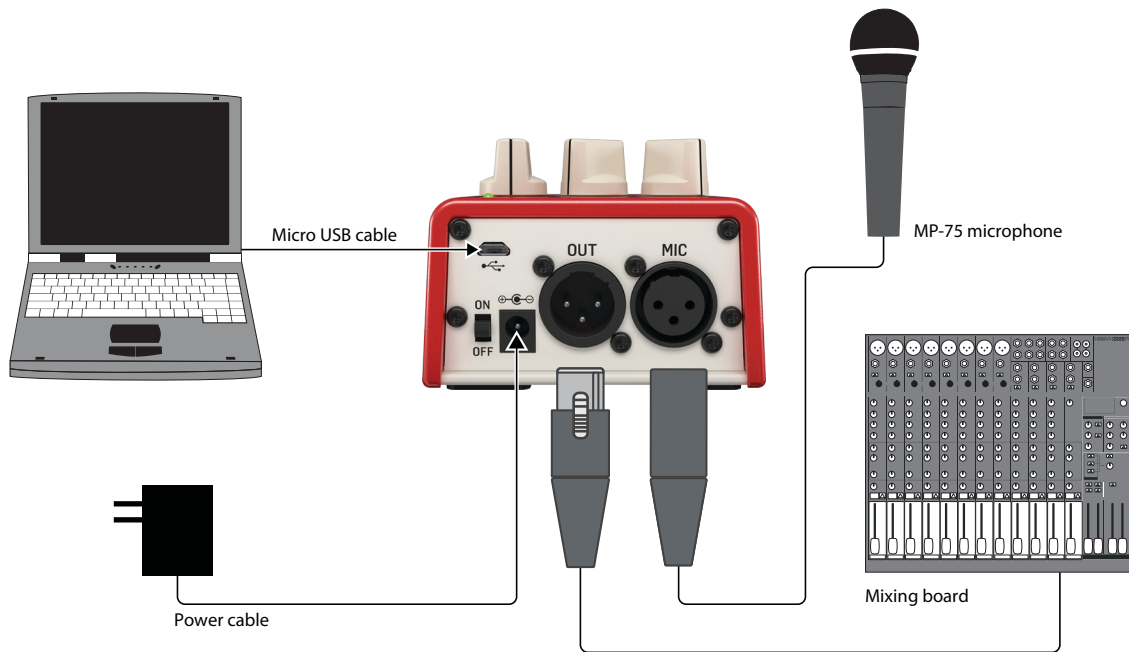
Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

1. Controles



- 1 ECO** La perilla selecciona el tipo y la cantidad de efecto de eco en su voz. El ajuste de la perilla dentro de su estilo de eco preferido determina qué tan fuertes serán los ecos. Al girar la perilla completamente en el sentido contrario a las agujas del reloj, se desactiva el efecto de eco. Hay 3 tipos de eco disponibles:
- Cinta - simula el sonido cálido del eco de cinta analógica
 - Digital - crea una réplica impecable y exacta de la señal original
 - Bofetada - crea un efecto de eco único y rápido
- 2 REVERB** La perilla selecciona el tipo y la cantidad de efecto de reverberación en su voz. Los 3 tipos de reverberación aparecen en orden desde el espacio más pequeño (Room) hasta el más grande (Hall). Ajustar la perilla dentro de su espacio de reverberación preferido determina qué tan pronunciado será el efecto. Al girar la perilla completamente en el sentido contrario a las agujas del reloj, se desactiva la reverberación.
- 3 CORRECTION** La perilla ajusta la cantidad de corrección de tono. Con la perilla en la posición central de las 12:00, el efecto proporcionará un soporte de tono sutil sin artefactos notables o antinaturales. Gire la perilla completamente hacia arriba para obtener un efecto más agresivo, o completamente hacia la izquierda para desactivar el efecto.
- 4 BATTERY LED** indica el nivel de la batería; el verde muestra la vida útil completa, el amarillo representa la vida útil parcial y el rojo indica que se deben cambiar las baterías.
- 5 TONO** El botón activa una combinación preestablecida de ecualizador adaptativo, de-essing y puerta de ruido. Los ajustes "Normal" y "Menos brillante" se pueden alternar manteniendo presionado el botón Tono y presionando el interruptor de pie.
- 6 LED de ENCENDIDO / APAGADO** se ilumina cuando el efecto está activado y parpadea al ritmo del tiempo de retardo cuando se utiliza la función tap tempo.
- 7 INTERRUPTOR DE PIE** omite los efectos de reverberación, eco y corrección, pero no afecta el estado del tono.
- 8 USB** La entrada acepta un cable micro USB para la conexión a una computadora. Utilice la aplicación VoiceSupport 2 para instalar actualizaciones de firmware y para otras funciones según su producto. Descargue VoiceSupport 2 de tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 ENCENDIDO APAGADO** interruptor enciende y apaga el pedal.
- 10 ENERGÍA** La entrada acepta un cable de alimentación de 9 V (no incluido).
- 11 FUERA** jack acepta un cable XLR balanceado para la conexión a un mezclador o altavoz activo.
- 12 MIC** La toma de entrada acepta un cable XLR balanceado para conectar su micrófono.

2. Operación



ES

Conexión

- Conecte un micrófono a la toma MIC
- Conecte la toma de SALIDA a un mezclador, interfaz o altavoz activo
- Conecte el cable de alimentación (opcional)
- Conecte un cable micro USB a una computadora (opcional)

Tap Tempo

El tempo del eco se puede ajustar manualmente para que coincida con la canción que está interpretando. Simplemente mantenga presionado el interruptor de pie durante aproximadamente 2 segundos para ingresar al modo Tap. El LED de encendido / apagado parpadeará al ritmo del tempo actual. Toque el conmutador de pedal varias veces al ritmo del tempo deseado y, en el último toque, mantenga el pie en el conmutador durante unos 2 segundos para salir del modo Tap.

Nota: el pedal no "agotará el tiempo de espera" del modo Tap, por lo que puede mantener este modo activo si tiene la intención de dejar el efecto encendido a lo largo de una canción o set, lo que le permite un acceso más fácil a esta función.

Ajuste de la retroalimentación de eco

La retroalimentación es el parámetro que controla cuántas repeticiones se escuchan en el efecto de eco. Si mantiene presionado el botón Tone y gira la perilla de corrección, puede ajustar la duración de la retroalimentación. Tan pronto como suelte el botón de tono, la perilla de corrección reanudará su función normal.

Cambio de pilas

El Mic Mechanic 2 puede funcionar con 4 pilas AA. Retire el único tornillo en la parte inferior del pedal para abrir la puerta de la batería. Asegúrese de observar la polaridad correcta al insertar las baterías.

Ganancia automática

Mic Mechanic 2 ajustará automáticamente la configuración de ganancia de su micrófono, eliminando la necesidad de ajustes manuales y asegurando que se pase una buena señal al mezclador sin distorsiones no deseadas.

Alimentación fantasma de 24 V

La alimentación fantasma siempre está activa en el Mic Mechanic 2. Esto alimentará los micrófonos de condensador, pero tampoco afectará a los micrófonos dinámicos.

Control de micrófono

Mic Control le permite controlar el estado de encendido / apagado del efecto a través de un micrófono MP-75. Mantenga presionado el interruptor de pie mientras enciende la unidad para alternar el control del micrófono.

Tenga en cuenta que cuando utilice un micrófono de condensador, Mic Control debe desactivarse para evitar un encendido / apagado no deseado.

3. Datos Técnicos

Micrófono de entrada

Impedancia de entrada:	Equilibrada: 2.68 kOhmios
Micrófono Nivel de entrada a 0 dBFS:	-42 dBu a +1 dBu
EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm:	-126 dBu
Micrófono entrada SNR:	> 104 dB

Producción

Impedancia de salida Bal./Unbal.:	200/100 Salida de Ohmios
Completa Escala:	+1 dBu
Rango dinámico:	> 104 dB, 20 Hz a 20 kHz
Respuesta de frecuencia:	+ 0 / -0.3 dB, 20 Hz a 20 kHz

Energía

Fuente de alimentación (opcional):	9 V / >300 mA
Energía Consumo:	2.7 W

Requisitos

Operando Temperatura:	32°F a 122°F (0°C a 50°C)
Almacenamiento Temperatura:	-22°F a 167°F (-30°C a 70°C)
Humedad Máx.:	90% sin condensación

Tamaño y peso

Dimensiones:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
Peso:	0.92 lb. (420 g)

Debido al desarrollo continuo, estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

¡Advertencia!!

- Al igual que con todas las baterías pequeñas, las baterías que se utilizan con este producto deben mantenerse alejadas de los niños pequeños que aún se llevan cosas a la boca. Si se ingieren, llame de inmediato a su centro local de control de intoxicaciones.
- Adquiera siempre el tamaño y grado de batería correctos más adecuados para el uso previsto.
- Reemplace todas las baterías de un juego al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de la batería y también los del dispositivo antes de la instalación de la batería.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire siempre la batería si se consume o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- ¡Reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección! ¡Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente!
- Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.
- desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, lo que puede provocar una explosión;
- Dejar una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que puede resultar en una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; y
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías.

Manuel d'utilisation

FR

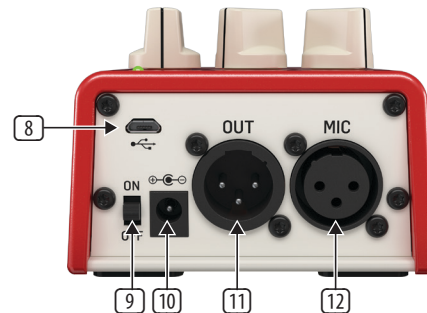


MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

TC HELICON

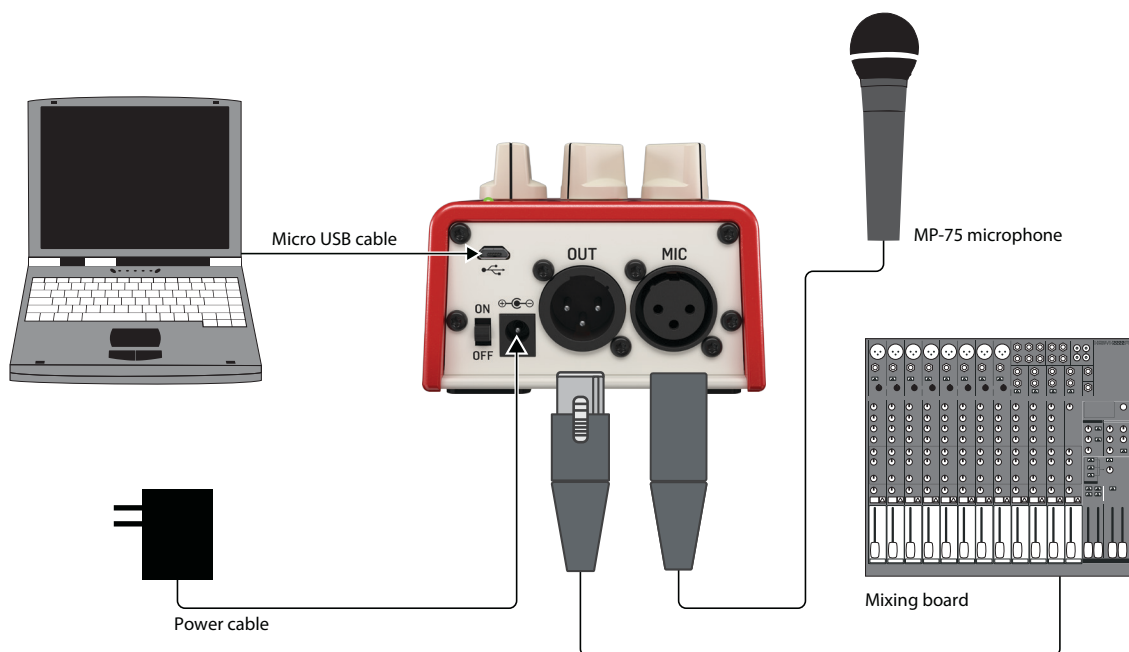
1. Réglages



FR

- 1 ÉCHO** Le bouton sélectionne le type et la quantité d'effet d'écho sur votre voix. Le réglage du bouton dans votre style d'écho préféré détermine la force des échos. Tourner le bouton à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre désactive l'effet d'écho. Il existe 3 types d'écho disponibles :
- Ruban – simule le son chaud de l'écho de bande analogique
 - Numérique – crée une réplique parfaite et exacte du signal d'origine
 - Gifler – crée un effet d'écho unique et rapide
- 2 REVERB** Le bouton sélectionne le type et la quantité d'effet de réverbération sur votre voix. Les 3 types de réverbération apparaissent dans l'ordre du plus petit espace (Room) au plus grand (Hall). Le réglage du bouton dans votre espace de réverbération préféré détermine l'intensité de l'effet. Tourner le bouton à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre désactive la réverbération.
- 3 CORRECTION** le bouton ajuste la quantité de correction de hauteur. Avec le bouton au centre de la position 12:00, l'effet fournira un soutien subtil de la hauteur sans artefacts notables ou artificiels. Tournez le bouton à fond pour un effet plus agressif, ou à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour désactiver l'effet.
- 4 DEL DE BATTERIE** indique le niveau de la batterie, le vert indiquant la durée de vie complète, le jaune étant la durée de vie partielle et le rouge pour alerter que les piles doivent être changées.
- 5 TON** Le bouton active une combinaison prédéfinie d'égaliseur adaptatif, de dé-essing et de noise gate. Les réglages « Normal » et « Less Bright » peuvent être basculés en maintenant le bouton Tone enfoncé et en appuyant sur la pédale.
- 6 LED ON/OFF** s'allume lorsque l'effet est activé et clignote en rythme avec le tempo du retard lors de l'utilisation de la fonction tap tempo.
- 7 INTERRUPTEUR AU PIED** contourne les effets Reverb, Echo et Correction, mais n'affecte pas le statut de Tone.
- 8 USB** L'entrée accepte un câble micro USB pour la connexion à un ordinateur. Utilisez l'application VoiceSupport 2 pour installer les mises à jour du micrologiciel et pour d'autres fonctionnalités en fonction de votre produit. Téléchargez VoiceSupport 2 sur tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 ALLUMÉ ÉTEINT** interrupteur allume et éteint la pédale.
- 10 PUISSANCE** l'entrée accepte un câble d'alimentation 9 V (non inclus).
- 11 EN DEHORS** Jack accepte un câble XLR symétrique pour la connexion à une table de mixage ou une enceinte active.
- 12 MICRO** La prise d'entrée accepte un câble XLR symétrique pour connecter votre microphone.

2. Opération



Lien

- Connectez un microphone à la prise MIC
- Connectez la prise OUT à une table de mixage, une interface ou un haut-parleur actif
- Branchez le câble d'alimentation (facultatif)
- Connectez un câble micro USB à un ordinateur (facultatif)

Tap Tempo

Le tempo de l'écho peut être ajusté manuellement pour correspondre à la chanson que vous jouez. Maintenez simplement la pédale enfoncée pendant environ 2 secondes pour entrer en mode Tap. La LED on/off clignotera au rythme du tempo actuel. Appuyez plusieurs fois sur le commutateur au pied au rythme de votre tempo souhaité, et lors du dernier tapotement, maintenez votre pied sur le commutateur pendant environ 2 secondes pour quitter le mode Tap.

Remarque - la pédale n'arrêtera pas le mode Tap, vous pouvez donc garder ce mode actif si vous avez l'intention de laisser l'effet activé tout au long d'un morceau ou d'un set, ce qui vous permet d'accéder plus facilement à cette fonction.

Réglage du retour d'écho

La rétroaction est le paramètre qui contrôle le nombre de répétitions entendues dans l'effet d'écho. En maintenant le bouton Tone enfoncé et en tournant le bouton Correction, vous pouvez ajuster la longueur du feedback. Dès que vous relâchez le bouton Tone, le bouton Correction reprend sa fonction normale.

Remplacement des piles

Le Mic Mechanic 2 peut fonctionner avec 4 piles AA. Retirez la vis unique au bas de la pédale pour ouvrir la porte de la batterie. Assurez-vous de respecter la polarité lors de l'insertion des piles.

Gain automatique

Mic Mechanic 2 ajustera automatiquement le réglage de gain de votre microphone, éliminant le besoin de réglages manuels et garantissant qu'un bon signal est transmis au mélangeur sans aucune distorsion indésirable.

Alimentation fantôme 24 V

L'alimentation fantôme est toujours active sur le Mic Mechanic 2. Cela alimentera les microphones à condensateur, mais n'affectera pas non plus les micros dynamiques.

Contrôle du micro

Mic Control vous permet de contrôler l'état d'activation/désactivation de l'effet via un microphone MP-75. Appuyez et maintenez enfoncé le commutateur au pied tout en mettant l'appareil sous tension pour basculer le contrôle du micro.

Notez que lors de l'utilisation d'un microphone à condensateur, Mic Control doit être désactivé pour éviter toute commutation marche/arrêt indésirable.

3. Caractéristiques techniques

Micro d'entrée

Impédance d'entrée:	Équilibrée: 2.68 kOhms
---------------------	------------------------

Micro Niveau d'entrée @ 0 dBFS:	-42 dBu à +1 dBu
---------------------------------	------------------

EIN @ Max Mic Gain Rg = 150:	-126 dBu
------------------------------	----------

Micro SNR d'entrée:	>104 dB
---------------------	---------

Sortir

Impédance de sortie, Bal./Désbal.:	200/100 Ohm
------------------------------------	-------------

Sortie Pleine Échelle :	+1 dBu
-------------------------	--------

Plage dynamique:	>104 dB, 20 Hz à 20 kHz
------------------	-------------------------

Réponse en fréquence:	+0/-0.3 dB, 20 Hz à 20 kHz
-----------------------	----------------------------

Pouvoir

Alimentation (en option):	9 V / >300 mA
---------------------------	---------------

Pouvoir Consommation:	2.7 W
-----------------------	-------

Exigences

En fonctionnement Température:	32°F à 122°F (0°C à 50°C)
--------------------------------	---------------------------

Stockage Température:	-22°F à 167°F (-30°C à 70°C)
-----------------------	------------------------------

Humidité Max.:	90% sans condensation
----------------	-----------------------

Size & Weight

Dimensions:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
-------------	--

Poids :	0.92 lb. (420 g)
---------	------------------

En raison du développement continu, ces spécifications sont sujettes à changement sans préavis

Avertissement!

- Comme pour toutes les petites piles, les piles utilisées avec ce produit doivent être tenues à l'écart des jeunes enfants qui mettent encore des objets dans leur bouche. S'ils sont avalés, appelez rapidement votre centre antipoison local.
- Achetez toujours la bonne taille et qualité de batterie la plus adaptée à l'utilisation prévue.
- Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'appareil avant l'installation de la batterie.
- Assurez-vous que les piles sont correctement installées en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez toujours la batterie si elle est épuisée ou si le produit doit rester inutilisé pendant une longue période.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant aller à l'encontre d'une sauvegarde ! Remplacez uniquement par le même type ou un type équivalent !
- Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- L'élimination d'une batterie dans le feu ou un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique d'une batterie, ce qui peut entraîner une explosion ;
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; et
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries

Bedienungsanleitung

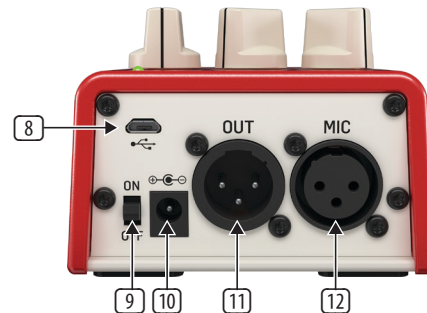


DE

MIC MECHANIC 2

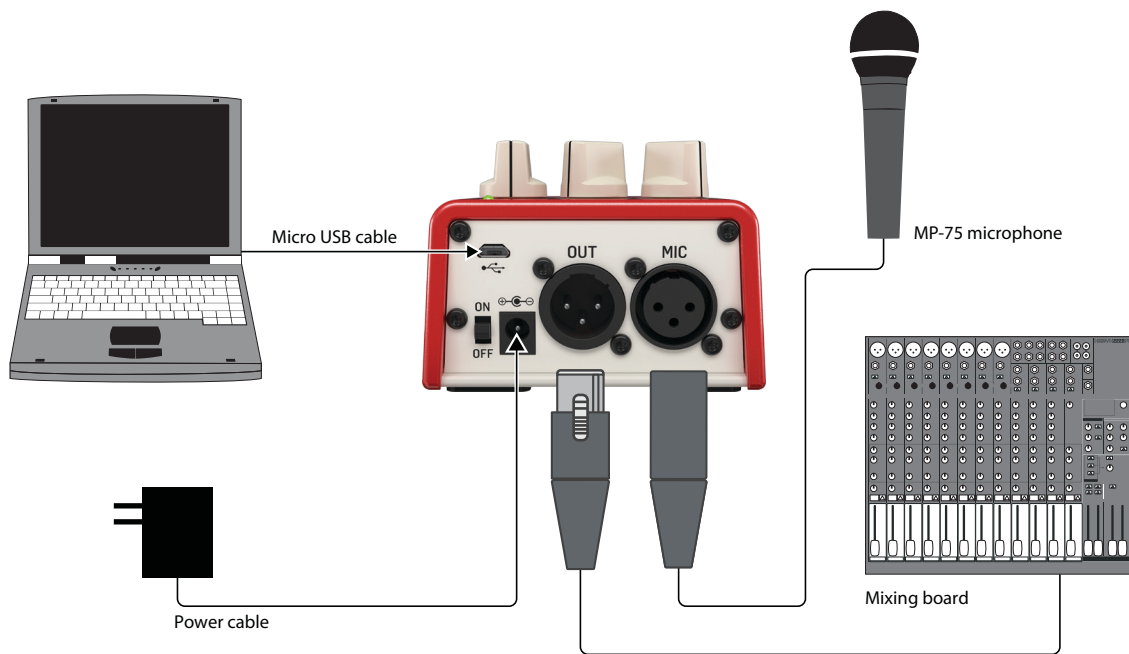
Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

1. Bedienelemente



- 1 ECHO**-Regler wählt die Art und Stärke des Echoeffekts für Ihre Stimme aus. Wenn Sie den Regler innerhalb Ihres bevorzugten Echostils einstellen, bestimmen Sie, wie laut die Echos sein werden. Wenn Sie den Regler ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird der Echoeffekt ausgeschaltet. Es stehen 3 Echotypen zur Verfügung:
- Band – simuliert den warmen Klang eines analogen Bandechos
 - Digital – erzeugt eine makellose, exakte Nachbildung des Originalsignals
 - Schlagen – erzeugt einen einzelnen, schnellen Echoeffekt
- 2 REVERB**-Regler wählt die Art und Stärke des Halleffekts für Ihre Stimme aus. Die 3 Halltypen erscheinen in der Reihenfolge vom kleinsten Raum (Room) zum größten (Hall). Die Einstellung des Reglers innerhalb Ihres bevorzugten Hallraums bestimmt, wie ausgeprägt der Effekt sein wird. Wenn Sie den Regler ganz gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird der Hall ausgeschaltet.
- 3 KORREKTUR**-Regler stellt die Stärke der Tonhöhenkorrektur ein. Wenn sich der Regler in der mittleren 12:00-Position befindet, bietet der Effekt eine subtile Tonhöhenunterstützung ohne merkliche oder unnatürliche Artefakte. Drehen Sie den Regler ganz nach oben, um einen aggressiveren Effekt zu erzielen, oder ganz gegen den Uhrzeigersinn, um den Effekt auszuschalten.
- 4 BATTERIE-LED** zeigt den Batteriestand an, wobei Grün die volle Lebensdauer anzeigt, Gelb eine Teillebensdauer darstellt und Rot darauf hinweist, dass die Batterien gewechselt werden sollten.
- 5 TON**-Taste aktiviert eine voreingestellte Kombination aus adaptivem EQ, De-Essing und Noise Gate. Die Einstellungen "Normal" und "Less Bright" können umgeschaltet werden, indem Sie die Tone-Taste gedrückt halten und den Fußschalter drücken.
- 6 EIN/AUS-LED** leuchtet, wenn der Effekt aktiviert ist, und blinkt im Rhythmus zum Delay-Tempo, wenn die Tap-Tempo-Funktion verwendet wird.
- 7 FUSSSCHALTER** umgeht die Effekte Reverb, Echo und Correction, beeinflusst aber nicht den Tone-Status.
- 8 USB** Eingang akzeptiert ein Micro-USB-Kabel zum Anschluss an einen Computer. Verwenden Sie die VoiceSupport 2-Anwendung zum Installieren von Firmware-Updates und für andere Funktionen, abhängig von Ihrem Produkt. Laden Sie VoiceSupport 2 von tc-helicon.com/p/POCMP herunter.
- 9 AN AUS** Schalter schaltet das Pedal ein und aus.
- 10 ENERGIE** Eingang akzeptiert ein 9-V-Stromkabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 11 AUS** Buchse akzeptiert ein symmetrisches XLR-Kabel zum Anschluss an ein Mischpult oder einen Aktivlautsprecher.
- 12 MIC** Eingangsbuchse akzeptiert ein symmetrisches XLR-Kabel zum Anschluss Ihres Mikrofons.

2. Betrieb



Verbindung

- Schließen Sie ein Mikrofon an die MIC-Buchse an
- Verbinden Sie die OUT-Buchse mit einem Mixer, Interface oder Aktivlautsprecher
- Schließen Sie das Netzkabel an (optional)
- Schließen Sie ein Micro-USB-Kabel an einen Computer an (optional)

Tippen Sie auf Tempo

Das Echotempo kann manuell an den Song angepasst werden, den Sie gerade spielen. Halten Sie einfach den Fußschalter etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Tap-Modus zu gelangen. Die Ein/Aus-LED blinkt im Rhythmus des aktuellen Tempos. Tippen Sie den Fußschalter einige Male im Rhythmus Ihres gewünschten Tempos an und halten Sie beim letzten Tippen Ihren Fuß etwa 2 Sekunden lang auf dem Schalter, um den Tap-Modus zu verlassen.

Hinweis – Das Pedal wird den Tap-Modus nicht „timeout“; Sie können diesen Modus also aktiv lassen, wenn Sie beabsichtigen, den Effekt während eines Songs oder Sets eingeschaltet zu lassen, damit Sie leichter auf diese Funktion zugreifen können.

Anpassen des Echo-Feedbacks

Feedback ist der Parameter, der steuert, wie viele Wiederholungen im Echoeffekt zu hören sind. Indem Sie die Tone-Taste gedrückt halten und den Korrekturknopf drehen, können Sie die Feedback-Länge anpassen. Sobald Sie die Tone-Taste loslassen, nimmt der Korrekturknopf seine normale Funktion wieder auf.

Wechseln der Batterien

Das Mic Mechanic 2 kann mit 4 AA-Batterien betrieben werden. Entfernen Sie die einzelne Schraube an der Unterseite des Pedals, um das Batteriefach zu öffnen. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.

Auto-Gain

Mic Mechanic 2 passt die Verstärkungseinstellung für Ihr Mikrofon automatisch an, wodurch manuelle Anpassungen überflüssig werden und sichergestellt wird, dass ein gutes Signal ohne unerwünschte Verzerrungen an das Mischpult geleitet wird.

24 V Phantomspeisung

Beim Mic Mechanic 2 ist die Phantomspeisung immer aktiv. Dadurch werden Kondensatormikrofone mit Strom versorgt, aber auch keine dynamischen Mikrofone.

Mikrofonsteuerung

Mit Mic Control können Sie den Ein-/Aus-Status des Effekts über ein MP-75-Mikrofon steuern. Halten Sie den Fußschalter gedrückt, während Sie das Gerät einschalten, um die Mikrofonsteuerung umzuschalten.

Beachten Sie, dass bei Verwendung eines Kondensatormikrofons die Mikrofonsteuerung deaktiviert werden sollte, um ein ungewolltes Ein-/Ausschalten zu verhindern.

3. Spezifikationen

Eingangsimpedanz:	Ausgeglichen: 2.68 kOhm
Mikrofon Eingangspegel @ 0 dBFS:	-42 dBu bis +1 dBu
EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm:	-126 dBu
Mikrofon Eingangs-SNR:	>104 dB

Ausgabe

Ausgangsimpedanz, Bal./Unbal.:	200/100 Ohm
Ausgang voll Maßstab:	+1 dBu
Dynamikbereich:	>104 dB, 20 Hz bis 20 kHz
Frequenzgang:	+0/-0.3 dB, 20 Hz bis 20 kHz

Leistung

Stromversorgung (optional):	9 V / >300 mA
Leistung Verbrauch:	2.7 W

Anforderungen

Betriebs Temperatur:	32°F bis 122°F (0°C bis 50°C)
Lager Temperatur:	22°F bis 167°F (-30°C bis 70°C)
Feuchtigkeit Max.:	90% nicht kondensierend

Size & Weight

Abmessungen:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
Gewicht:	0.92 lb. (420 g)

Aufgrund ständiger Weiterentwicklung können diese Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden

Warnung!

- Wie bei allen kleinen Batterien sollten die mit diesem Produkt verwendeten Batterien von kleinen Kindern ferngehalten werden, die noch Dinge in den Mund nehmen. Wenn sie verschluckt werden, rufen Sie umgehend Ihre örtliche Giftnotrufzentrale an.
- Kaufen Sie immer die richtige Batteriegröße und -klasse, die für den beabsichtigten Gebrauch am besten geeignet ist.
- Ersetzen Sie alle Batterien eines Sets gleichzeitig.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und auch die des Gerätes vor dem Einsetzen der Batterie.
- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien (+ und -).
- Entfernen Sie immer die Batterie, wenn sie verbraucht ist oder das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der eine Sicherung umgehen kann! Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen!
- Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Entsorgen einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder mechanisches Zerquetschen oder Zerschneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann;
- Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; und
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, was zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.
- Auf die Umweltaspekte der Batterieentsorgung sollte hingewiesen werden.

Manual de Instruções



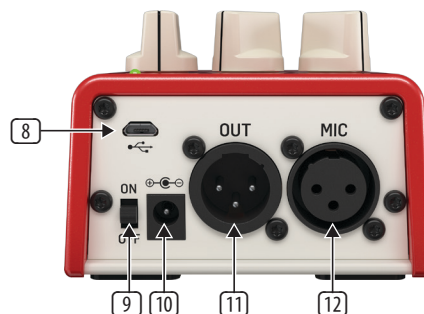
PT

MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

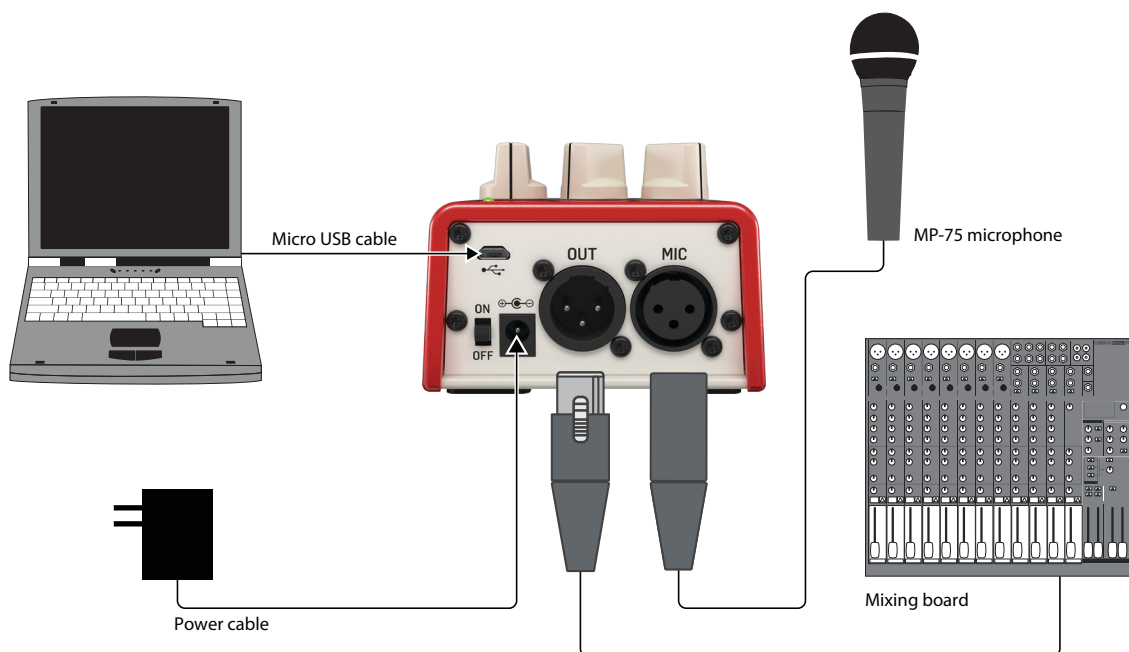
TC HELICON

1. Controles



- 1 ECO** botão seleciona o tipo e a quantidade de efeito de eco em sua voz. Ajustar o botão dentro do seu estilo de eco preferido determina o quão altos serão os ecos. Girar o botão totalmente no sentido anti-horário desativa o efeito de eco. Existem 3 tipos de eco disponíveis:
- Fita - simula o som quente do eco de fita analógica
 - Digital - cria uma replicação pura e exata do sinal original
 - Tapa - cria um efeito de eco único e rápido
- 2 RESSONÂNCIA** botão giratório seleciona o tipo e a quantidade de efeito de reverberação em sua voz. Os 3 tipos de reverberação aparecem em ordem do menor espaço (Sala) ao maior (Salão). Ajustar o botão dentro do seu espaço de reverberação preferido determina o quão pronunciado será o efeito. Girar o botão totalmente no sentido anti-horário desativa o reverb.
- 3 CORREÇÃO** botão giratório ajusta a quantidade de correção de pitch. Com o botão na posição central 12:00, o efeito fornecerá suporte de afinação sutil sem artefatos perceptíveis ou não naturais. Gire o botão totalmente para cima para um efeito mais agressivo ou totalmente no sentido anti-horário para desligar o efeito.
- 4 LED BATERIA** indica o nível da bateria, com o verde mostrando vida total, amarelo indicando vida parcial e vermelho para alertar que as baterias devem ser trocadas.
- 5 TOMO** botão ativa uma combinação predefinida de EQ adaptável, de-essing e noise gate. As configurações "Normal" e "Menos brilhante" podem ser alternadas segurando o botão Tone e pressionando o pedal.
- 6 LED LIGADO / DESLIGADO** acende quando o efeito é ativado e pisca no ritmo do delay tempo ao usar a função tap tempo.
- 7 FOOTSWITCH** ignora os efeitos de reverberação, eco e correção, mas não afeta o status do tom.
- 8 USB** entrada aceita um cabo micro USB para conexão a um computador. Use o aplicativo VoiceSupport 2 para instalar atualizações de firmware e para outros recursos, dependendo do seu produto. Baixe o VoiceSupport 2 em tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 LIGADO DESLIGADO** interruptor liga e desliga o pedal.
- 10 POTÊNCIA** entrada aceita um cabo de alimentação de 9 V (não incluído).
- 11 FORA** jack aceita um cabo XLR balanceado para conexão a um mixer ou alto-falante ativo.
- 12 Microfone** O conector de entrada aceita um cabo XLR balanceado para conectar seu microfone.

2. Operação



Conexão

- Conecte um microfone ao conector MIC
- Conecte o conector OUT a um mixer, interface ou alto-falante ativo
- Conecte o cabo de alimentação (opcional)
- Conecte um cabo micro USB a um computador (opcional)

Tap Tempo

O tempo do eco pode ser ajustado manualmente para corresponder à música que você está executando. Basta segurar o pedal por cerca de 2 segundos para entrar no modo Tap. O LED liga / desliga piscará no ritmo do tempo atual. Bata no pedal algumas vezes no ritmo do seu tempo desejado e, no último toque, segure o pé no botão por cerca de 2 segundos para sair do modo Tap.

Nota - o pedal não irá "desligar" do modo Tap, então você pode manter este modo ativo se você pretende deixar o efeito ligado durante uma música ou conjunto, permitindo um acesso mais fácil a esta função.

Ajustando o feedback de eco

Feedback é o parâmetro que controla quantas repetições são ouvidas no efeito de eco. Ao segurar o botão Tone e girar o botão Correção, você pode ajustar a duração do feedback. Assim que você soltar o botão Tone, o botão de Correção retomará sua função normal.

Troca das baterias

O Mic Mechanic 2 pode operar com 4 baterias AA. Remova o parafuso único na parte inferior do pedal para abrir a porta da bateria. Certifique-se de observar a polaridade correta ao inserir as baterias.

Ganho Automático

Mic Mechanic 2 ajustará automaticamente a configuração de ganho do seu microfone, eliminando a necessidade de ajustes manuais e garantindo que um bom sinal seja transmitido ao mixer sem qualquer distorção indesejada.

Alimentação Fantasma 24 V

A alimentação fantasma está sempre ativa no microfone mecânico 2. Isso alimentará os microfones condensadores, mas também não afetará os microfones dinâmicos.

Controle de microfone

O controle de microfone permite controlar o status ativado / desativado do efeito por meio de um microfone MP-75. Pressione e segure o pedal enquanto liga a unidade para alternar o controle do microfone.

Observe que, ao usar um microfone condensador, o controle de microfone deve ser desativado para evitar a ativação / desativação indesejada.

3. Dados técnicos

Mic de entrada

Impedância de entrada: Balanceada: 2.68 kOhm

Microfone Nível de entrada @ 0 dBFS: -42 dBu a +1 dBu

EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: -126 dBu

Microfone SNR de entrada: >104 dB

Saída

Impedância de saída, Bal./Unbal.: 200/100 Ohm

Saída Ohm Cheia Escala: +1 dBu

Faixa dinâmica: >104 dB, 20 Hz a 20 kHz

Resposta de frequência: + 0 / -0.3 dB, 20 Hz a 20 kHz

Poder

Fonte de alimentação (opcional): : 9 V / >300 mA

Poder Consumo: 2.7 W

Requisitos

Operativo Temperatura: 32°F a 122°F (0°C a 50°C)

Armazenar Temperatura: -22°F a 167°F (-30°C a 70°C)

Umidade Max.: 90% Sem Condensação

Tamanho e Peso

Dimensões: 5.4" x 3.5" x 2.3"
(140 x 90 x 60 mm)

Peso: 0.92 lb. (420 g)

Devido ao desenvolvimento contínuo, essas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio

Aviso!

- Como acontece com todas as baterias pequenas, as baterias usadas com este produto devem ser mantidas longe do alcance de crianças que ainda colocam coisas na boca. Se forem engolidas, ligue imediatamente para o centro de controle de intoxicações local.
- Sempre adquira o tamanho correto e o tipo de bateria mais adequado para o uso pretendido.
- Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.
- Limpe os contatos da bateria e também os do dispositivo antes da instalação da bateria.
- Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente em relação à polaridade (+ e -).
- Sempre remova a bateria se consumida ou se o produto não for usado por um longo tempo.
- Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode anular uma proteção! Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente!
- Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.
- descarte de uma bateria para o fogo ou um forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em uma explosão;
- Deixar a bateria em um ambiente circundante de temperatura extremamente alta que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
- Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
- Deve-se atentar para os aspectos ambientais do descarte da bateria.

Istruzioni per l'uso



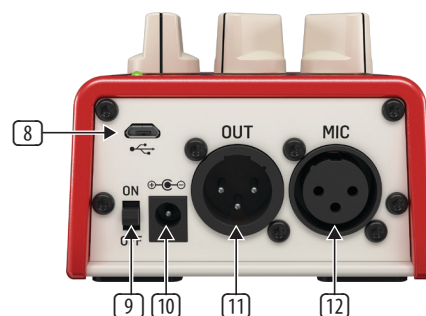
IT

MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

TC HELICON

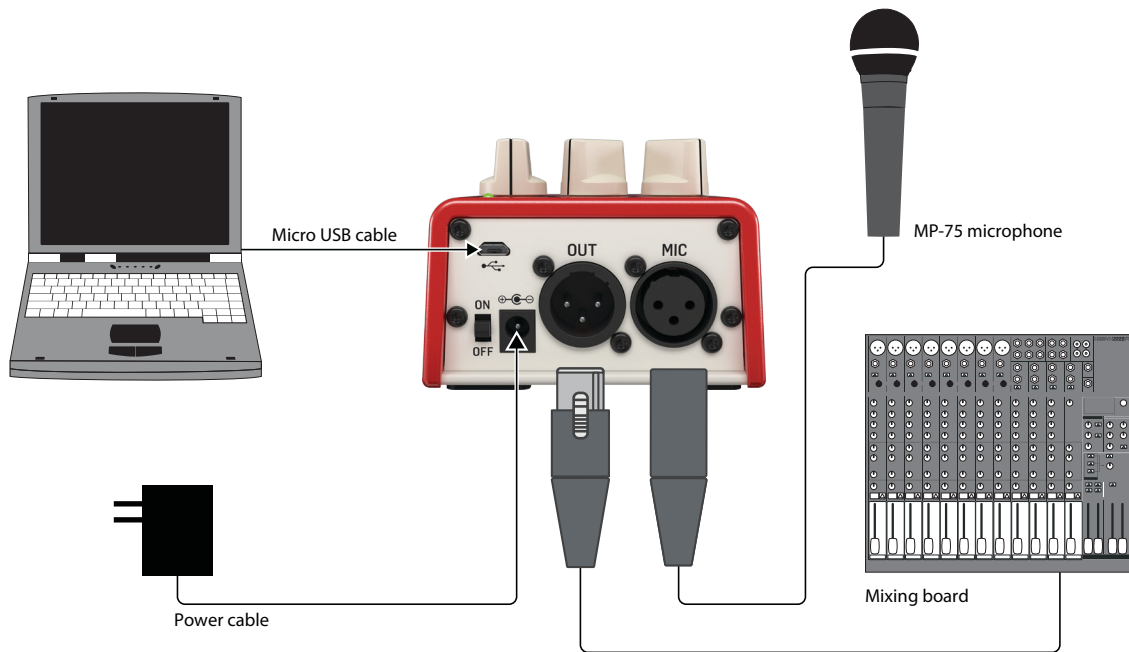
1. Controlli



IT

- 1 ECO** la manopola seleziona il tipo e la quantità di effetto eco sulla tua voce. La regolazione della manopola all'interno del tuo stile di eco preferito determina il volume degli echi. Ruotando la manopola completamente in senso antiorario si disattiva l'effetto eco. Sono disponibili 3 tipi di eco:
- Nastro – simula il suono caldo dell'eco del nastro analogico
 - Digitale – crea una replica incontaminata ed esatta del segnale originale
 - Schiaffo – crea un singolo, rapido effetto eco
- 2 RIVERBERO** manopola seleziona il tipo e la quantità di effetto di riverbero sulla tua voce. I 3 tipi di riverbero appaiono in ordine dallo spazio più piccolo (Room) al più grande (Hall). La regolazione della manopola all'interno dello spazio di riverbero preferito determina quanto sarà pronunciato l'effetto. Ruotando la manopola completamente in senso antiorario si disattiva il riverbero.
- 3 CORREZIONE** la manopola regola la quantità di correzione dell'intonazione. Con la manopola nella posizione centrale 12:00, l'effetto fornirà un sottile supporto per l'intonazione senza artefatti evidenti o innaturali. Ruota la manopola completamente verso l'alto per un effetto più aggressivo o completamente in senso antiorario per disattivare l'effetto.
- 4 LED BATTERIA** indica il livello della batteria, con il verde che indica la durata completa, il giallo che indica la durata parziale e il rosso per avvisare che le batterie devono essere sostituite.
- 5 TONO** Il pulsante attiva una combinazione preimpostata di equalizzatore adattivo, de-essing e noise gate. Le impostazioni "Normal" e "Less Bright" possono essere commutate tenendo premuto il pulsante Tone e premendo l'interruttore a pedale.
- 6 LED ON/OFF** si illumina quando l'effetto è attivato e lampeggia al ritmo del tempo di ritardo quando si utilizza la funzione tap tempo.
- 7 PEDALE** bypassa gli effetti Reverb, Echo e Correction, ma non influisce sullo stato del tono.
- 8 USB** ingresso accetta un cavo micro USB per il collegamento a un computer. Utilizza l'applicazione VoiceSupport 2 per installare gli aggiornamenti del firmware e per altre funzionalità a seconda del prodotto. Scarica VoiceSupport 2 da tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 ACCESO SPENTO** l'interruttore accende e spegne il pedale.
- 10 POTENZA** l'ingresso accetta un cavo di alimentazione da 9 V (non incluso).
- 11 FUORI** accetta un cavo XLR bilanciato per il collegamento a un mixer o a un altoparlante attivo.
- 12 MIC** jack di ingresso accetta un cavo XLR bilanciato per collegare il microfono.

2. Operazione



Connessione

- Collega un microfono al jack MIC
- Collega il jack OUT a un mixer, interfaccia o altoparlante attivo
- Collegare il cavo di alimentazione (opzionale)
- Collegare un cavo micro USB a un computer (opzionale)

Tocca il tempo

Il tempo dell'eco può essere regolato manualmente per adattarsi alla canzone che stai eseguendo. Tieni premuto il pedale per circa 2 secondi per entrare in modalità Tap. Il LED on/off lampeggerà al ritmo del tempo corrente. Tocca l'interruttore a pedale alcune volte a ritmo con il tempo desiderato e, all'ultimo tocco, tieni premuto il piede sull'interruttore per circa 2 secondi per uscire dalla modalità Tap.

Nota: il pedale non "scadrà" dalla modalità Tap, quindi puoi mantenere questa modalità attiva se intendi lasciare l'effetto attivo durante una canzone o un set, consentendo un accesso più facile a questa funzione.

Regolazione del feedback dell'eco

Il feedback è il parametro che controlla quante ripetizioni si sentono nell'effetto eco. Tenendo premuto il pulsante Tono e ruotando la manopola di correzione, è possibile regolare la lunghezza del feedback. Non appena si rilascia il pulsante Tono, la manopola di correzione riprenderà la sua normale funzione.

Sostituzione delle batterie

Il Mic Mechanic 2 può funzionare con 4 batterie AA. Rimuovere la singola vite sul fondo del pedale per aprire lo sportello della batteria. Assicurarsi di osservare la corretta polarità quando si inseriscono le batterie.

Guadagno automatico

Mic Mechanic 2 regolerà automaticamente l'impostazione del guadagno per il microfono, eliminando la necessità di regolazioni manuali e garantendo che un buon segnale venga passato al mixer senza distorsioni indesiderate.

Alimentazione phantom a 24 V

L'alimentazione phantom è sempre attiva sul Mic Mechanic 2. Ciò alimenterà i microfoni a condensatore, ma non influenzerà nemmeno i microfoni dinamici.

Controllo microfono

Mic Control consente di controllare lo stato di attivazione/disattivazione dell'effetto tramite un microfono MP-75. Tenere premuto l'interruttore a pedale mentre si accende l'unità per attivare il controllo del microfono.

Si noti che quando si utilizza un microfono a condensatore, Mic Control deve essere disabilitato per evitare accensioni/spengimenti indesiderati.

3. Specifiche

Ingresso microfono

Impedenza di ingresso: Bilanciata: 2.68 kOhm

Microfono Livello di ingresso a 0 dBFS: -42 dBu a +1 dBu

EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm: -126 dBu

Microfono ingresso SNR: >104 dB

Produzione

Impedenza di uscita,
Bilanciata/Non bilanciata: 200/100 Ohm

Uscita Ohm piena Scala: +1 dBu

Gamma dinamica: >104 dB, da 20 Hz a 20 kHz

Risposta in frequenza: +0/-0.3 dB, da 20Hz a 20kHz

Potenza

Alimentazione (opzionale): : 9 V / >300 mA

Potenza Consumo: 2.7 W

Requisiti

Operativo Temperatura: 32°F a 122°F (da 0°C a 50°C)

Conservazione Temperatura: -22°F a 167°F (da -30°C a 70°C)

Umidità Massimo: 90% senza condensa

Dimensioni e peso

Dimensioni: 5.4" x 3.5" x 2.3"
(140 x 90 x 60 mm)

Peso: 0.92 lb. (420 g)

A causa del continuo sviluppo, queste specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso

Avvertimento!

- Come con tutte le batterie piccole, le batterie utilizzate con questo prodotto devono essere tenute lontane dai bambini piccoli che mettono ancora gli oggetti in bocca. Se vengono ingeriti, chiama immediatamente il centro antiveleni locale.
- Acquistare sempre la dimensione e il grado di batteria corretti più adatti all'uso previsto.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti della batteria e anche quelli del dispositivo prima dell'installazione della batteria.
- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente rispettando la polarità (+ e -).
- Rimuovere sempre la batteria se consumata o se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per lungo tempo.
- Sostituzione di una batteria con una di tipo errato che può vanificare una salvaguardia! Sostituire solo con tipo uguale o equivalente!
- Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.
- smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; e
- Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Occorre prestare attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

Gebruiksaanwijzing



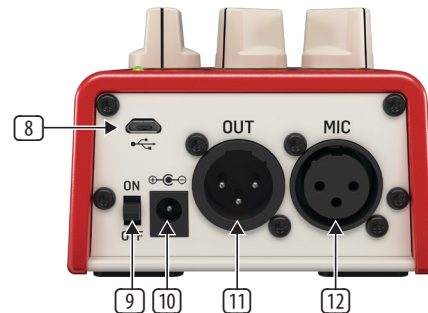
NL

MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

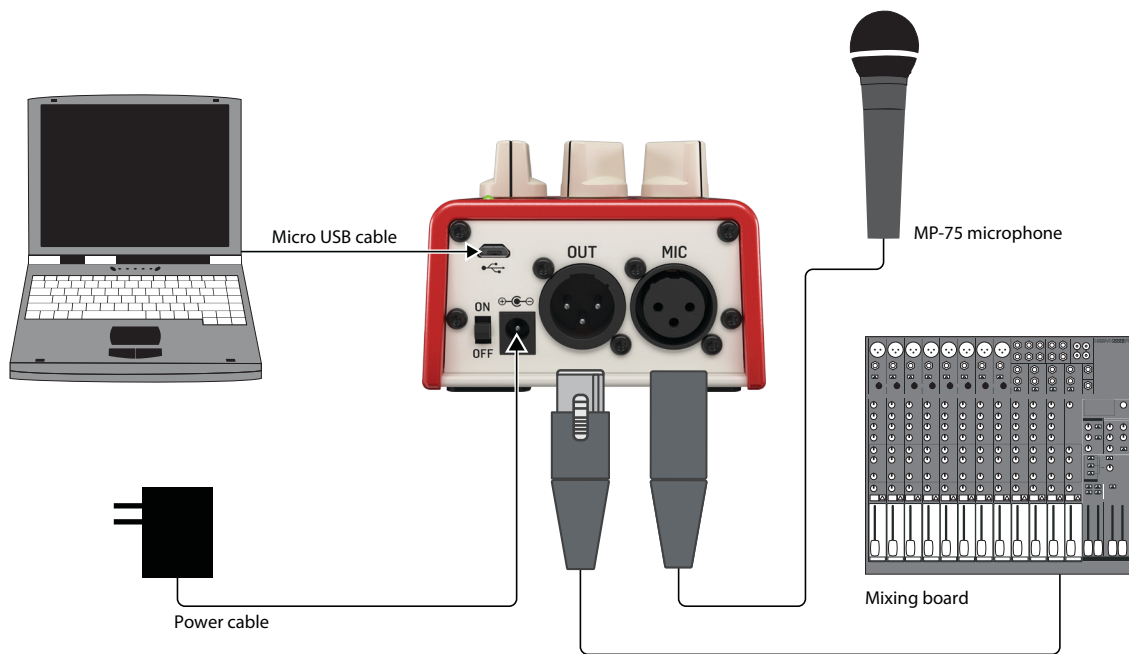
TC HELICON

1. Bediening



- 1 ECHO** knop selecteert het type en de hoeveelheid echo-effect op uw stem. Door de knop aan te passen aan de echostijl van uw voorkeur, bepaalt u hoe luid de echo's zullen zijn. Als u de knop volledig tegen de klok in draait, wordt het echo-effect uitgeschakeld. Er zijn 3 soorten echo beschikbaar:
- Plakband – simuleert het warme geluid van analoge tape-echo
 - Digitaal – creëert een ongerepte, exacte replicatie van het originele signaal
 - Klap – creëert een enkel, snel echo-effect
- 2 REVERB** knop selecteert het type en de hoeveelheid reverb-effect op uw stem. De 3 soorten galm verschijnen in volgorde van de kleinste ruimte (Room) tot de grootste (Hall). Het aanpassen van de knop binnen de gewenste reverbruimte bepaalt hoe uitgesproken het effect zal zijn. Als u de knop volledig tegen de klok in draait, wordt de galm uitgeschakeld.
- 3 CORRECTIE** knop past de hoeveelheid toonhoogtecorrectie aan. Met de knop in het midden van de 12:00-positie, biedt het effect subtiele ondersteuning van de toonhoogte zonder merkbare of onnatuurlijke artefacten. Draai de knop helemaal naar boven voor een agressievere effect, of helemaal tegen de klok in om het effect uit te schakelen.
- 4 BATTERIJ-LED** geeft het batterijniveau aan, waarbij groen de volledige levensduur aangeeft, geel een gedeeltelijke levensduur en rood om te waarschuwen dat de batterijen moeten worden vervangen.
- 5 TOON** knop activeert een vooraf ingestelde combinatie van adaptieve EQ, de-essing en noise gate. De instellingen voor "Normaal" en "Minder helder" kunnen worden gewijzigd door de Tone-knop ingedrukt te houden en de voetschakelaar in te drukken.
- 6 AAN/UIT-LED** licht op wanneer het effect is geactiveerd, en knippert in het ritme van het delay-tempo bij gebruik van de tap tempo-functie.
- 7 VOETSCHAKELAAR** omzeilt de effecten Reverb, Echo en Correction, maar heeft geen invloed op de Tone-status.
- 8 USB** ingang accepteert een micro-USB-kabel voor aansluiting op een computer. Gebruik de toepassing VoiceSupport 2 om firmware-updates te installeren en voor andere functies, afhankelijk van uw product. Download VoiceSupport 2 van tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 AAN UIT** schakelaar zet het pedaal aan en uit.
- 10 STROOM** ingang accepteert een 9 V voedingskabel (niet meegeleverd).
- 11 UIT** jack accepteert een gebalanceerde XLR-kabel voor aansluiting op een mixer of actieve luidspreker.
- 12 MIC** ingangsaansluiting accepteert een gebalanceerde XLR-kabel om uw microfoon aan te sluiten.

2. Operatie



Verbinding

- Sluit een microfoon aan op de MIC-aansluiting
- Sluit de OUT-aansluiting aan op een mixer, interface of actieve luidspreker
- Sluit de voedingskabel aan (optioneel)
- Sluit een micro-USB-kabel aan op een computer (optioneel)

Tik op Tempo

Het echo-tempo kan handmatig worden aangepast aan de song die u speelt. Houd de voetschakelaar ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de tapmodus te gaan. De aan/uit-LED knippert in het ritme van het huidige tempo. Tik een paar keer op de voetschakelaar in het ritme van het gewenste tempo en houd bij de laatste tik uw voet ongeveer 2 seconden op de schakelaar om de tapmodus te verlaten.

Let op – het pedaal zal geen "time-out" krijgen van de Tap-modus, dus u kunt deze modus actief houden als u van plan bent het effect gedurende een song of set aan te laten, zodat u gemakkelijker toegang hebt tot deze functie.

Echofeedback aanpassen

Feedback is de parameter die bepaalt hoeveel herhalingen hoorbaar zijn in het echo-effect. Door de Tone-knop ingedrukt te houden en aan de Correction-knop te draaien, kunt u de lengte van de feedback aanpassen. Zodra u de Tone-knop loslaat, hervat de Correction-knop zijn normale functie.

De batterijen vervangen

De Mic Mechanic 2 kan werken op 4 AA-batterijen. Verwijder de enkele schroef aan de onderkant van het pedaal om het batterijklepje te openen. Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.

Automatische versterking

Mic Mechanic 2 past automatisch de versterkingsinstelling voor uw microfoon aan, waardoor handmatige aanpassingen niet meer nodig zijn en ervoor wordt gezorgd dat een goed signaal naar de mixer wordt doorgegeven zonder ongewenste vervorming.

24 V fantoomvoeding

Fantoomvoeding is altijd actief op de Mic Mechanic 2. Dit zal condensatormicrofoons van stroom voorzien, maar heeft ook geen invloed op dynamische microfoons.

Microfoonbediening

Met Mic Control kunt u de aan/uit-status van het effect regelen via een MP-75-microfoon. Houd de voetschakelaar ingedrukt terwijl u het apparaat inschakelt om Mic Control in te schakelen.

Merk op dat bij gebruik van een condensatormicrofoon, Mic Control moet worden uitgeschakeld om ongewenst aan/uit-schakelen te voorkomen.

3. Specificaties

Ingangsmicrofoon

Ingangsimpedantie:	Gebalanceerd: 2.68 kOhm
Microfoon Ingangsniveau @ 0 dBFS:	-42 dBu tot +1 dBu
EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm:	-126 dBu
Microfoon invoer-SNR:	>104 dB

Uitgang

Uitgangsimpedantie, Bal./Onbal.:	200/100 Ohm
Ohm-uitgang vol Schaal:	+1 dBu
Dynamisch bereik:	> 104 dB, 20 Hz tot 20 kHz
Frequentiebereik:	+0/-0.3 dB, 20 Hz tot 20 kHz

Stroom

Voeding (optioneel):	9 V / >300 mA
Stroom Verbruik:	2.7 W

Vereisten

Bediening Temperatuur:	32°F to 122°F (0°C tot 50°C)
Opslag Temperatuur:	-22°F to 167°F (-30°C tot 70°C)
Vochtigheid Max.:	90% non-condensing

Grootte en gewicht

Afmetingen:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
Gewicht:	0.92 lb. (420 g)

Vanwege voortdurende ontwikkeling kunnen deze specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd

Waarschuwing!

- Zoals bij alle kleine batterijen, moeten de batterijen die bij dit product worden gebruikt, uit de buurt worden gehouden van kleine kinderen die nog dingen in hun mond stoppen. Als ze worden ingeslikt, bel dan onmiddellijk uw plaatselijke antgiftencentrum.
- Koop altijd de juiste maat en kwaliteit batterij die het meest geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijk.
- Reinig de batterijcontacten en ook die van het apparaat voordat u de batterij installeert.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst met betrekking tot polariteit (+ en -).
- Verwijder altijd de batterij als deze verbruikt is of als het product lange tijd niet wordt gebruikt.
- Vervanging van een batterij door een onjuist type dat een beveiliging kan verslaan! Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type!
- Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
- het weggooiën van een batterij in het vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of snijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie;
- Een batterij achterlaten in een omgeving met extreem hoge temperaturen die kan leiden tot een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas; en
- Een batterij die wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk die kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas.
- De aandacht moet worden gevestigd op de milieuaspecten van het weggooiën van batterijen.

Bruksanvisning



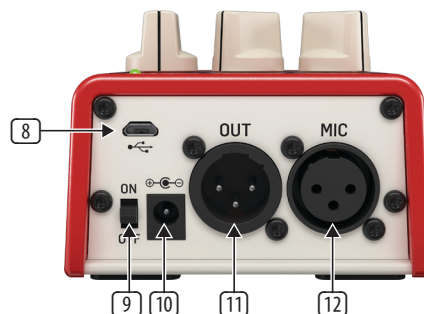
SE

MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

TC HELICON

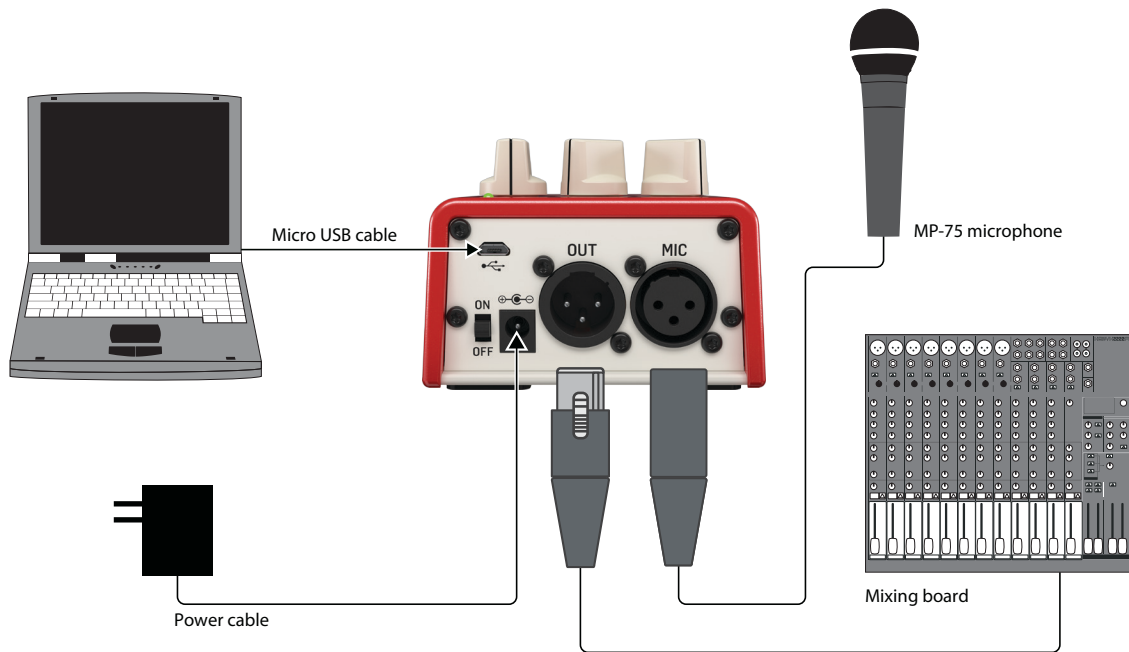
1. Kontroller



- 1 EKO** ratten väljer typ och mängd ekoeffekt på din röst. Att justera ratten inom din föredragna ekostil avgör hur högt ekona blir. Genom att vrida ratten helt moturs stängs ekoeffekten av. Det finns 3 typer av eko tillgängliga:
- Tejp – simulerar det varma ljudet av analoga bandeko
 - Digital – skapar en ren, exakt replikering av den ursprungliga signalen
 - Slag – skapar en enkel, snabb ekoeffekt
- 2 REVERB** ratten väljer typ och mängd efterklangseffekt på din röst. De 3 typerna av reverb visas i ordning från det minsta utrymmet (Rum) till det största (Hall). Att justera ratten inom ditt föredragna efterklangsutrymme avgör hur uttalad effekten blir. Om du vrider ratten helt moturs stängs reverbet av.
- 3 KORREKTION** ratten justerar mängden tonhöjdskorrigering. Med ratten i mitten av 12:00-läget kommer effekten att ge subtilt tonhöjdsstöd utan märkbara eller onaturliga artefakter. Vrid ratten hela vägen upp för en mer aggressiv effekt, eller helt moturs för att stänga av effekten.
- 4 BATTERI LED** indikerar batterinivån, där grönt visar full livslängd, gult är delvis livslängd och rött för att varna om att batterierna bör bytas.

- 5 TONA** knappen aktiverar en förinställd kombination av adaptiv EQ, de-essing och noise gate. Inställningarna "Normal" och "Mindre ljus" kan växlas genom att hålla ned Tone-knappen och trycka på fotpedalen.
- 6 ON/OFF LED** tänds när effekten är aktiverad och blinkar i rytm till fördröjningstempot när du använder taptempofunktionen.
- 7 PEDAL** förbigår effekterna efterklang, eko och korrigering, men påverkar inte tonstatusen.
- 8 USB** ingång accepterar en mikro-USB-kabel för anslutning till en dator. Använd VoiceSupport 2-applikationen för att installera firmwareuppdateringar och för andra funktioner beroende på din produkt. Ladda ner VoiceSupport 2 från tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 PÅ AV** strömbrytare slår på och av pedalen.
- 10 KRAFT** ingången accepterar en 9 V strömkabel (ingår ej).
- 11 UT** jacket accepterar en balanserad XLR-kabel för anslutning till en mixer eller aktiv högtalare.
- 12 MIC** ingångsjacket accepterar en balanserad XLR-kabel för att ansluta din mikrofon.

2. Drift



Förbindelse

- Anslut en mikrofon till MIC-uttaget
- Anslut OUT-jacket till en mixer, gränssnitt eller aktiv högtalare
- Anslut strömkabeln (tillval)
- Anslut en mikro-USB-kabel till en dator (valfritt)

Tryck på Tempo

Ekotempot kan justeras manuellt för att matcha låten du framför. Håll helt enkelt ned fotkontakten i cirka 2 sekunder för att gå in i tryckläge. På/av-lysdioden blinkar i rytm med det aktuella tempot. Knacka på fotreglaget några gånger i rytm med önskat tempo, och vid det sista trycket, håll foten på strömbrytaren i cirka 2 sekunder för att avsluta tappläget.

Notera - pedalen kommer inte att "timeout" från Tap Mode, så du kan hålla detta läge aktivt om du tänker lämna effekten på under en låt eller set, vilket ger dig enklare åtkomst till den här funktionen.

Justera ekotedback

Feedback är parametern som styr hur många upprepningar som hörs i ekoeffekten. Genom att hålla ned tonknappen och vrida på korrigeringsratten kan du justera återkopplingslängden. Så fort du släpper Tone-knappen kommer korrigeringsratten att återgå till sin normala funktion.

Byte av batterier

Mic Mechanic 2 kan drivas på 4 AA-batterier. Ta bort den enda skruven på botten av pedalen för att öppna batteriluckan. Se till att hålla rätt polaritet när du sätter i batterierna.

Automatisk förstärkning

Mic Mechanic 2 kommer automatiskt att justera förstärkningsinställningen för din mikrofon, vilket eliminerar behovet av manuella justeringar och säkerställer att en bra signal skickas till mixern utan någon oönskad distorsion.

24 V Phantom Power

Fantomkraften är alltid aktiv på Mic Mechanic 2. Detta kommer att driva kondensatormikrofoner, men påverkar inte heller dynamiska mikrofoner.

Mikrofonkontroll

Mic Control låter dig styra effektens på/av-status via en MP-75-mikrofon. Tryck och håll ned fotkontakten medan du slår på enheten för att växla mikrofonkontroll.

Observera att när du använder en kondensatormikrofon bör Mic Control vara inaktiverad för att förhindra oönskad på-/avkoppling.

3. Specifikationer

Ingångsmikrofon

Ingångsimpedans:	Balanserad: 2.68 kOhm
------------------	-----------------------

Mic Ingångsnivå @ 0 dBFS:	-42 dBu till +1 dBu
---------------------------	---------------------

EIN @ Max Mic Gain Rg = 150 Ohm:	-126 dBu
----------------------------------	----------

Mic ingång SNR:	>104 dB
-----------------	---------

Produktion

Utgångsimpedans, Bal./Unbal.:	200/100 Ohm
-------------------------------	-------------

Utgång full Skala:+1	dBu
----------------------	-----

Dynamiskt omfång:	>104 dB, 20 Hz till 20 kHz
-------------------	----------------------------

Frekvenssvar:	+0/-0.3 dB, 20 Hz till 20 kHz
---------------	-------------------------------

Kraft

Strömförsörjning (tillval):	9 V / >300 mA
-----------------------------	---------------

Kraft Förbrukning:	2.7 W
--------------------	-------

Krav

Drift Temperatur:	32°F till 122°F (0°C till 50°C)
-------------------	---------------------------------

Lagring Temperatur:	-22°F till 167°F (-30°C till 70°C)
---------------------	------------------------------------

Fuktighet Max.:	90% icke-kondenserande
-----------------	------------------------

Storlek & Vikt

Mått:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
-------	--

Vikt:	0.92 lb. (420 g)
-------	------------------

På grund av kontinuerlig utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande

SE

Varning!

- Som med alla små batterier bör batterierna som används med denna produkt hållas borta från små barn som fortfarande stoppar saker i munnen. Om de sväljs, ring omedelbart ditt lokala giftkontrollcenter.
- Köp alltid rätt storlek och kvalitet på det batteri som är lämpligast för avsedd användning.
- Byt ut alla batterier i en uppsättning samtidigt.
- Rengör batterikontakterna och även de på enheten innan batteriinstallation.
- Se till att batterierna är korrekt installerade med hänsyn till polariteten (+ och -).
- Ta alltid ur batteriet om det förbrukas eller om produkten ska stå oanvänd under en längre tid.
- Byte av ett batteri med en felaktig typ som kan motverka ett skydd! Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ!
- Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- kassering av ett batteri i eld eller en het ugn, eller mekanisk krossning eller skärning av ett batteri, som kan resultera i en explosion;
- Lämna ett batteri i en omgivande miljö med extremt hög temperatur som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas; och
- Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck som kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Uppmärksamhet bör uppmärksammas på miljöaspekterna av batteriavfall.

Instrukcja obsługi



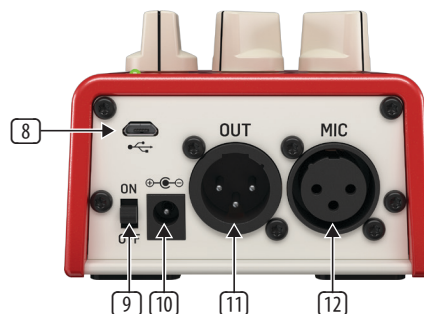
PL

MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

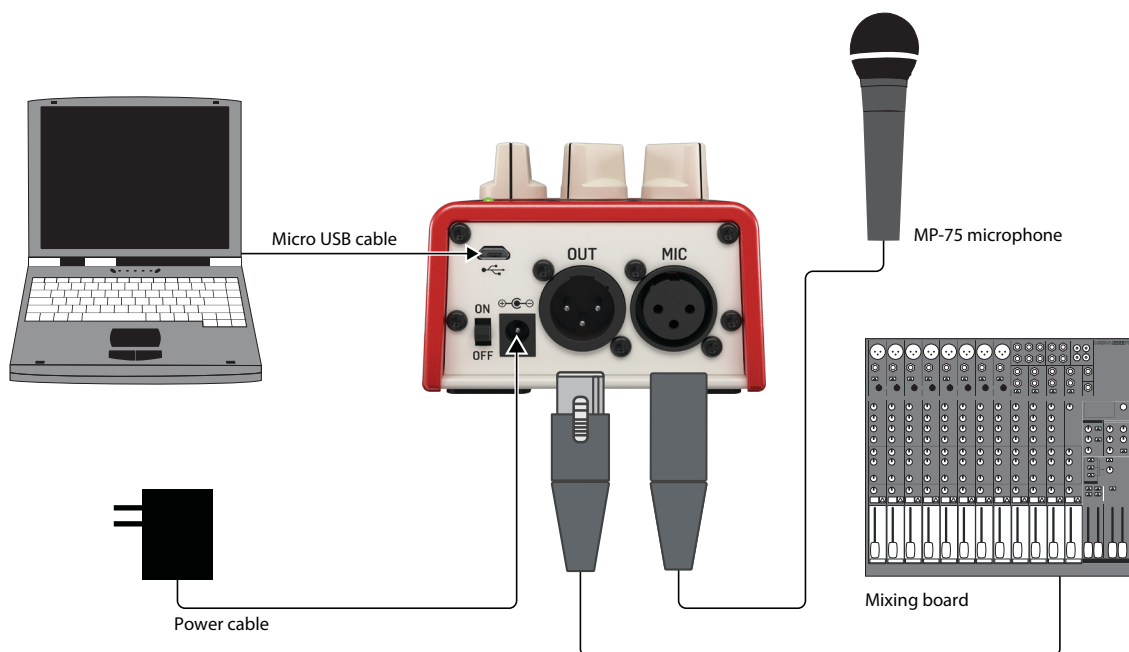
TC HELICON

1. Sterowanica



- 1 ECHO** Pokrętło wybiera rodzaj i ilość efektu echa w Twoim głosie. Regulacja pokrętła w preferowanym stylu echa określa, jak głośno będzie echa. Przekręcenie pokrętła do końca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wyłącza efekt echa. Dostępne są 3 rodzaje echa:
- Taśma – symuluje ciepły dźwięk analogowego echa taśmy
 - Cyfrowy – tworzy nieskazitelną, dokładną replikę oryginalnego sygnału
 - Policzkować – tworzy pojedynczy, szybki efekt echa
- 2 REVERB** pokrętło wybiera rodzaj i ilość efektu pogłosu w Twoim głosie. Trzy rodzaje pogłosu pojawiają się w kolejności od najmniejszej przestrzeni (Pokój) do największej (Sala). Regulacja pokrętła w obrębie preferowanej przestrzeni pogłosu określa, jak wyraźny będzie efekt. Przekręcenie pokrętła do końca w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wyłącza pogłos.
- 3 KOREKTA** Pokrętło dostosowuje ilość korekcji wysokości dźwięku. Z pokrętłem w centralnej pozycji 12:00, efekt zapewni subtelne wsparcie wysokości bez zauważalnych lub nienaturalnych artefaktów. Obróć pokrętło do góry, aby uzyskać bardziej agresywny efekt, lub całkowicie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć efekt.
- 4 DIODA LED BATERII** wskazuje poziom naładowania baterii, na zielono wskazuje pełną żywotność, żółty częściową żywotność, a czerwony sygnalizuje konieczność wymiany baterii.
- 5 TON** włącza zaprogramowaną kombinację adaptacyjnego korektora, usuwania szumów i bramki szumów. Ustawienia „Normal” i „Mniej jasne” można przełączać, przytrzymując przycisk Tone i naciskając przełącznik nożny.
- 6 Dioda ON/OFF** świeci, gdy efekt jest włączony, i miga w rytmie do tempa opóźnienia, gdy używana jest funkcja tap tempo.
- 7 PRZEŁĄCZNIK NOŻNY** pomija efekty Reverb, Echo i Correction, ale nie wpływa na stan Tone.
- 8 USB** wejście akceptuje kabel micro USB do podłączenia do komputera. Użyj aplikacji VoiceSupport 2, aby zainstalować aktualizacje oprogramowania układowego oraz inne funkcje w zależności od produktu. Pobierz VoiceSupport 2 ze strony tc-helicon.com/p/POCMP
- 9 WŁ./WYŁ.** przełącznik włącza i wyłącza pedał.
- 10 MOC** wejście akceptuje kabel zasilający 9 V (brak w zestawie).
- 11 NA ZEWNĄTRZ** Jack akceptuje zbalansowany kabel XLR do podłączenia do miksera lub aktywnego głośnika.
- 12 MIC** Gniazdo wejściowe akceptuje symetryczny kabel XLR do podłączenia mikrofonu.

2. Operation



Połączenie

- Podłącz mikrofon do gniazda MIC
- Podłącz gniazdo OUT do miksera, interfejsu lub aktywnego głośnika
- Podłącz kabel zasilający (opcjonalnie)
- Podłącz kabel micro USB do komputera (opcjonalnie)

Dotknij Tempo

Tempo echa można ręcznie dostosować do wykonywanej piosenki. Po prostu przytrzymaj przełącznik nożny przez około 2 sekundy, aby przejść do trybu Tap. Dioda włączania/wyłączania będzie migać w rytmie z aktualnym tempem. Stuknij przełącznik nożny kilka razy w rytmie w żądanym tempie, a przy ostatnim stuknięciu przytrzymaj stopę na przełączniku przez około 2 sekundy, aby wyjść z trybu Tap.

Uwaga – pedał nie „przekroczy limitu czasu” trybu Tap, więc możesz pozostawić ten tryb aktywny, jeśli zamierzasz pozostawić efekt włączony przez cały utwór lub zestaw, co pozwoli ci na łatwiejszy dostęp do tej funkcji.

Dostosowywanie sprzężenia zwrotnego echa

Sprzężenie zwrotne to parametr, który kontroluje liczbę powtórzeń słyszanych w efekcie echa. Przytrzymując przycisk Tone i obracając pokrętkę korekty, możesz dostosować długość sygnału zwrotnego. Jak tylko zwolnisz przycisk Tone, pokrętkę korekty powróci do normalnej funkcji.

Wymiana baterii

Mic Mechanic 2 może działać na 4 bateriach AA. Odkręć pojedynczą śrubę na spodzie pedału, aby otworzyć komorę baterii. Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość.

Automatyczne wzmocnienie

Mic Mechanic 2 automatycznie dostosuje ustawienie wzmocnienia mikrofonu, eliminując potrzebę ręcznej regulacji i zapewniając, że dobry sygnał jest przesyłany do miksera bez niepożądanych zniekształceń.

Zasilanie fantomowe 24 V

Zasilanie fantomowe jest zawsze aktywne w Mic Mechanic 2. Zasila to mikrofony pojemnościowe, ale nie wpłynie też na mikrofony dynamiczne.

Sterowanie mikrofonem

Mic Control pozwala kontrolować stan włączenia/wyłączenia efektu za pomocą mikrofonu MP-75. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny podczas włączania urządzenia, aby przełączyć sterowanie mikrofonem.

Należy pamiętać, że podczas korzystania z mikrofonu pojemnościowego sterowanie mikrofonem powinno być wyłączone, aby zapobiec niepożądanemu włączaniu/wyłączaniu.

3. Specyfikacja

Wejście mikrofonu

Impedancja wejściowa: Zrównoważona: 2.68 kΩ

Mikrofon Poziom wejściowy @ 0 dBFS: -42 dBU do +1 dBU

EIN przy maksymalnym wzmacnieniu mikrofonu $R_g = 150$ omów: -126 dBU

Mikrofon wejściowy SNR: >104 dB

Wyjście

Impedancja wyjściowa, Bal./Niebal.: 200/100 Ohm

Pełna skala wyjściowa: +1 dBU

Zakres dynamiczny: >104 dB, 20 Hz do 20 kHz

Pasma przenoszenia: +0/-0,3 dB, 20 Hz do 20 kHz

Moc

Zasilanie (opcjonalnie): 9 V / >300 mA

Moc Zużycie: 2.7 W

Wymagania

Operacyjny Temperatura: 32°F do 122°F (0°C do 50°C)

Przechowywanie Temperatura: -22°F do 167°F (-30°C do 70°C)

Wilgotność Maks.: 90% bez kondensacji

Rozmiar Waga

Rozmiar waga: 5.4" x 3.5" x 2.3"
(140 x 90 x 60 mm)

Waga: 0.92 lb. (420 g)

Ze względu na ciągły rozwój specyfikacje te mogą ulec zmianie bez powiadomienia

Ostrzeżenie!

- Podobnie jak w przypadku wszystkich małych baterii, baterie używane z tym produktem powinny być trzymane z dala od małych dzieci, które wciąż wkładają rzeczy do ust. Jeśli zostaną połknięte, niezwłocznie skontaktuj się z lokalnym centrum kontroli zatruc.
- Zawsze kupuj baterię o odpowiednim rozmiarze i klasie, najbardziej odpowiednią do zamierzonego zastosowania.
- Wymień jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Wyczyść styki baterii, a także styki urządzenia przed instalacją baterii.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane z uwzględnieniem biegunowości (+ i -).
- Zawsze wyjmuj baterię, jeśli jest zużyta lub jeśli produkt ma być nieużywany przez dłuższy czas.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może złamać zabezpieczenie! Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ!
- Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi pożarem lub wybuchem.
- wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii, które może spowodować wybuch;
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; oraz
- Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.

取扱説明書



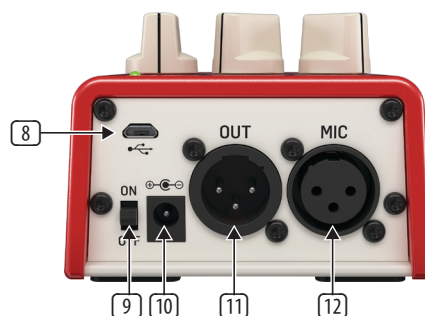
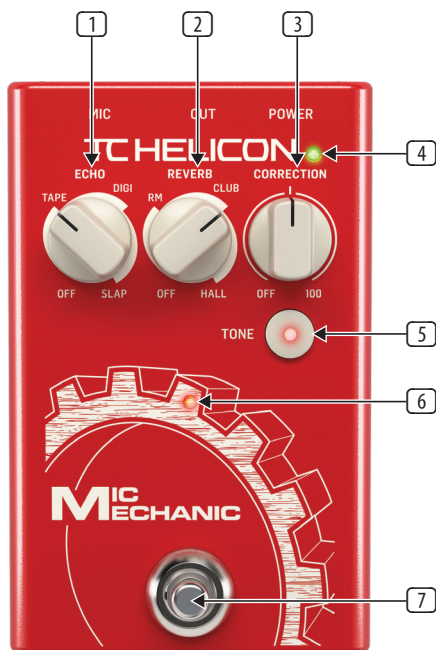
MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

JP

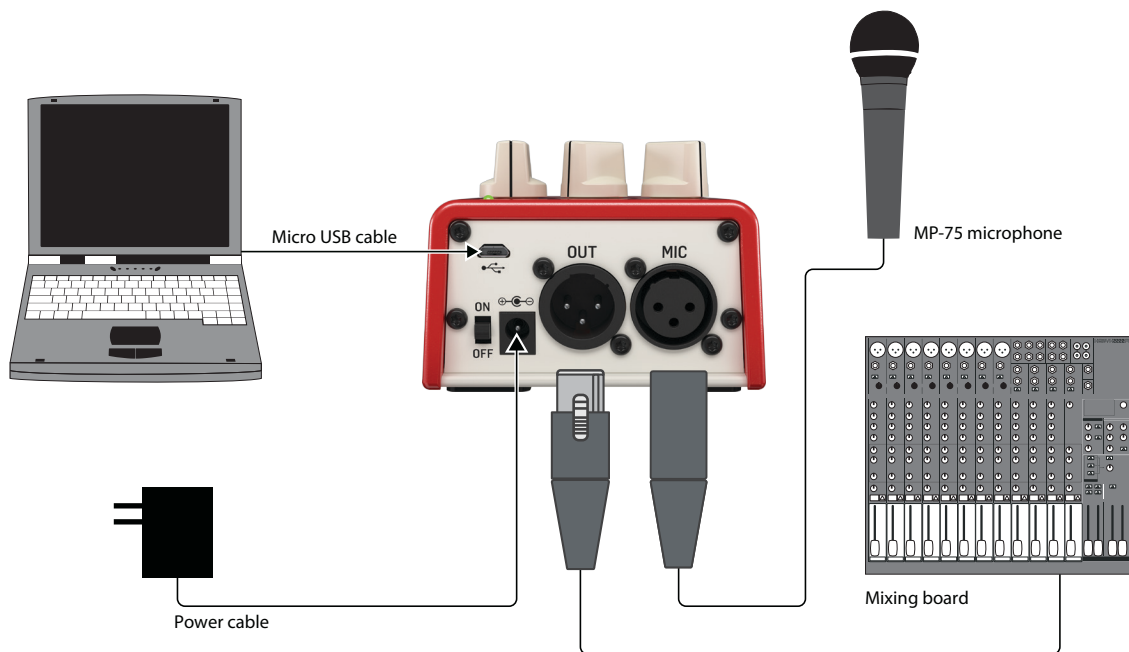
TC HELICON

1. コントロール



- ① エコーノブ**はあなたの声へのエコー効果のタイプと量を選択します。好みのエコースタイル内でノブを調整すると、エコーの音量が決まります。ノブを反時計回りに完全に回すと、エコー効果がオフになります。使用可能なエコーには次の3種類があります。
- テープ - アナログテープエコーの温かみのあるサウンドをシミュレートします
 - デジタル - 元の信号の元の正確な複製を作成します
 - 平手打ち - 単一のクイックエコー効果を作成します
- ② リバーブノブ**は、ボイスのリバーブ効果のタイプと量を選択します。最小のスペース（部屋）から最大のスペース（ホール）の順に3種類のリバーブが表示されます。好みのリバーブスペース内でノブを調整すると、効果がどの程度顕著になるかが決まります。ノブを反時計回りに完全に回すと、リバーブがオフになります。
- ③ 修正つまみ**でピッチ補正量を調整します。ノブを中央の 12:00 の位置にすると、このエフェクトは、目立った、または不自然なアーティファクトなしに、微妙なピッチサポートを提供します。よりアグレッシブな効果を得るにはノブを完全に上げ、効果をオフにするには完全に反時計回りに回します。
- ④ バッテリー LED** バッテリーレベルを示します。緑は完全な寿命を示し、黄色は部分的な寿命を示し、赤はバッテリーを交換する必要があることを警告します。
- ⑤ 調子 - ボタン**は、アダプティブ EQ、ディエッシング、およびノイズゲートのプリセットの組み合わせを有効にします。「ノーマル」と「レスブライト」の設定は、トーンボタンを押しながらフットスイッチを押すことで切り替えることができます。
- ⑥ オン/オフ LED** - エフェクトをかけると点灯し、タップテンポ機能を使用するとディレイテンポに合わせてリズムを合わせて点滅します。
- ⑦ 足踏みスイッチリバーブ**、エコー、コレクションのエフェクトをバイパスしますが、トーンのステータスには影響しません。
- ⑧ USB 入力**は、コンピューターに接続するためのマイクロ USB ケーブルを受け入れます。VoiceSupport 2 アプリケーションを使用して、ファームウェアアップデートをインストールしたり、製品に応じたその他の機能をインストールしたりします。tc-helicon.com/p/POCMP をダウンロードします
- ⑨ オンオフスイッチ**はペダルの電源をオン/オフします。
- ⑩ パワー入力**は 9V 電源ケーブルを受け入れます（含まれていません）。
- ⑪ アウトジャック**は、ミキサーまたはアクティブスピーカーに接続するためのバランス XLR ケーブルを受け入れます。
- ⑫ MIC 入力ジャック**は、マイクを接続するためのバランス XLR ケーブルを受け入れます。

2. Operation



繋がり

- マイクを MIC ジャックに接続します
- OUT ジャックをミキサー、インターフェース、またはアクティブスピーカーに接続します
- 電源ケーブルを接続します (オプション)
- マイクロ USB ケーブルをコンピューターに接続します (オプション)

タップテンポ

エコーテンポは、演奏している曲に合わせて手動で調整できます。フットスイッチを約2秒間押し続けるだけで、タップモードになります。オン/オフ LED が現在のテンポに合わせて点滅します。希望のテンポのリズムでフットスイッチを数回タップし、最後のタップで、スイッチを約2秒間押し続けて、タップモードを終了します。

注-ペダルはタップモードから「タイムアウト」しないため、曲またはセット全体でエフェクトをオンのままにする場合は、このモードをアクティブのままにして、この機能に簡単にアクセスできるようにすることができます。

エコーフィードバックの調整

フィードバックは、エコーエフェクトで聞こえるリピート数を制御するパラメーターです。トーンボタンを押しながら補正つまみを回すと、フィードバックの長さを調整できます。トーンボタンを離すとすぐに、補正ノブは通常の機能を再開します。

電池の交換

Mic Mechanic 2 は、単3電池4本で動作します。ペダルの下部にある1本のネジを外して、バッテリードアを開きます。電池を挿入するときは、極性が正しいことを確認してください。

オートゲイン

Mic Mechanic 2 は、マイクのゲイン設定を自動的に調整するため、手動で調整する必要がなく、不要な歪みなしに適切な信号がミキサーに渡されます。

24V ファンタム電源

ファンタム電源は、マイクメカニック2で常にアクティブになっています。これにより、コンデンサーマイクに電力が供給されますが、ダイナミックマイクにも影響はありません。

マイクコントロール

マイクコントロールを使用すると、MP-75 マイクを介してエフェクトのオン/オフステータスを制御できます。ユニットの電源を入れている間、フットスイッチを押したままにしてマイクコントロールを切り替えます。

コンデンサーマイクを使用する場合は、不要なオン/オフ切り替えを防ぐためにマイクコントロールを無効にする必要があることに注意してください。

3. 技術仕様

入力マイク

入力インピーダンス:	バランス: 2.68 キローム
マイク入力レベル @ 0 dBFS:	-42 dBu から +1 dBu
EIN @ 最大マイクゲイン Rg = 150 オーム:	-126 dBu
マイク入力 SNR:	>104 dB

出力

出力インピーダンス、Bal./Unbal.:	200/100 Ohm
Δ出力フルスケール:	+1 dBu
ダイナミックレンジ:	>104 dB、20 Hz - 20 kHz
周波数応答:	+ 0 / -0.3 dB、20 Hz - 20 kHz

力

電源 (オプション):	9 V / >300 mA
力消費量:	2.7 W

要件

オペレーティング 温度:	32°F - 122°F (0°C - 50°C)
ストレージ 温度:	-22°F - 167°F (-30°C - 70°C)
湿度 最大:	90% 結露しない

サイズと重量

寸法:	5.4" x 3.5" x 2.3" (140 x 90 x 60 mm)
重量:	0.92 ポンド (420 g)

継続的な開発のため、これらの仕様は予告なしに変更される場合があります

JP

⚠ 警告!

- すべての小型バッテリーと同様に、この製品で使用されるバッテリーは、まだ物を口に入れている小さな子供から遠ざける必要があります。飲み込まれた場合は、すぐに最寄りの毒物管理センターに連絡してください。
- 使用目的に最も適した正しいサイズとグレードのバッテリーを常に購入してください。
- セットのすべての電池を同時に交換します。
- バッテリーを取り付ける前に、バッテリーの接点とデバイスの接点を清掃してください。
- 極性 (+ および -) に関してバッテリーが正しく取り付けられていることを確認してください。
- 消費したり、製品を長期間使用しない場合は、必ずバッテリーを取り外してください。
- バッテリーを間違ったタイプに交換すると、セーフガードが無効になる可能性があります。同じまたは同等のタイプとのみ交換してください!
- バッテリーを間違ったタイプと交換すると、火災や爆発の危険があります。
- バッテリーを火や高温のオープンに廃棄したり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 爆発または可燃性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性のある非常に高温の周囲環境にバッテリーを放置すると
- 非常に低い空気圧にさらされたバッテリーは、爆発または可燃性の液体またはガスの漏れを引き起こす可能性があります。
- バッテリー廃棄の環境的側面に注意を払う必要があります

使用说明书

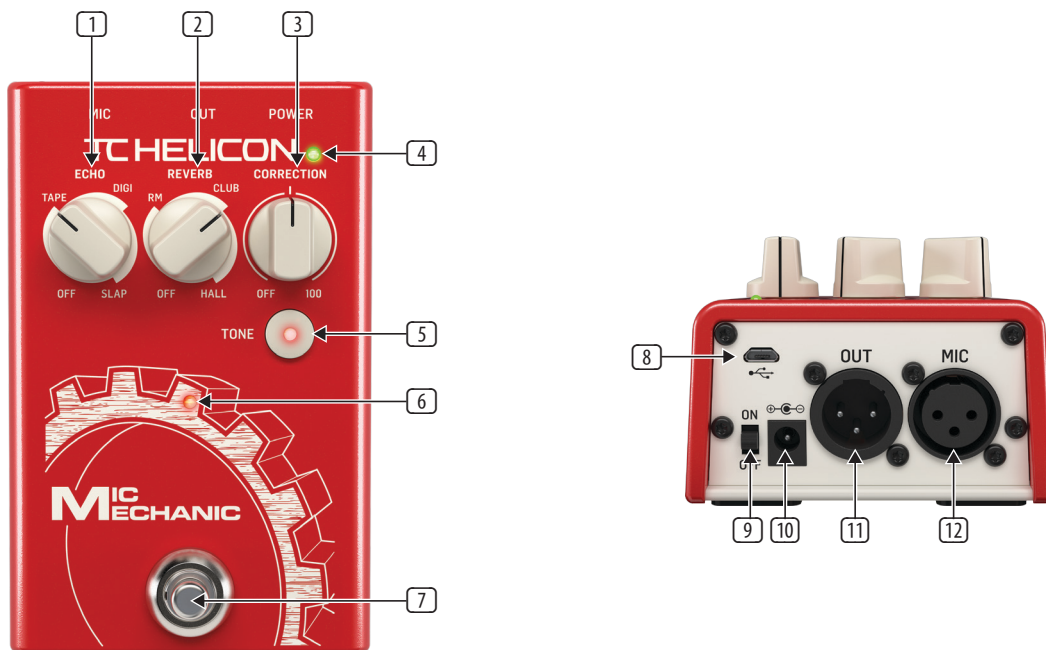


MIC MECHANIC 2

Ultra-Simple Battery-Powered Vocal Effects Stompbox with Echo, Reverb and Pitch Correction User

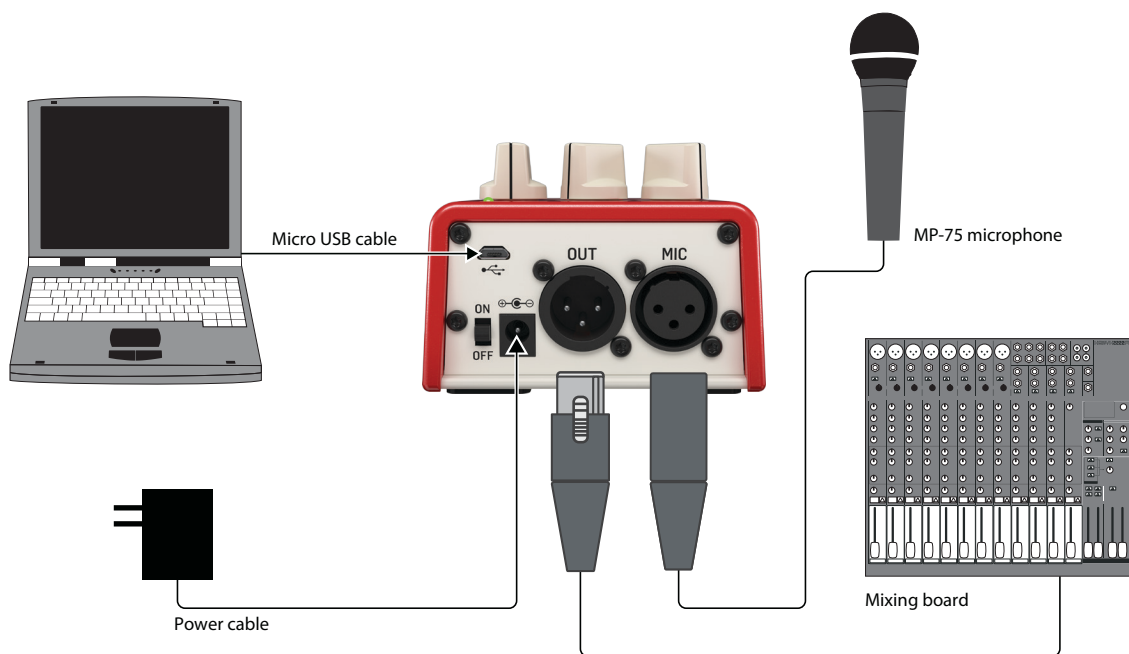
CN

1. 控制



- ① 回声旋钮选择您声音上的回声效果的类型和数量。在您喜欢的回声风格内调整旋钮决定了回声的响度。逆时针完全转动旋钮可关闭回声效果。有3种类型的回声可用：
 - 磁带 – 模拟模拟磁带回声的温暖声音
 - 数字的 – 创建原始信号的原始、精确复制
 - 拍击 – 创建一个单一的、快速的回声效果
- ② 混响旋钮选择您声音上的混响效果的类型和数量。3种类型的混响按从最小空间（房间）到最大空间（大厅）的顺序出现。在您喜欢的混响空间内调整旋钮决定了效果的明显程度。逆时针完全转动旋钮可关闭混响。
- ③ 更正旋钮调节音高修正量。旋钮位于中心 12:00 位置时，该效果将提供微妙的音高支持，而不会出现明显或不自然的伪影。将旋钮完全向上转动以获得更强烈的效果，或完全逆时针转动以关闭效果。
- ④ 电池指示灯 指示电池电量，绿色表示完全寿命，黄色表示部分寿命，红色表示应更换电池。
- ⑤ 语气按钮启用自适应均衡器、去噪和噪声门的预设组合。“正常”和“不太亮”设置可以通过按住音调按钮并按下脚踏开关来切换。
- ⑥ 开/关指示灯 使用效果时亮起，并在使用敲击速度功能时根据延迟速度有节奏地闪烁。
- ⑦ 脚踏开关 绕过混响、回声和校正效果，但不影响音色状态。
- ⑧ USB 输入接受用于连接到计算机的微型 USB 电缆。根据您的产品，使用 VoiceSupport 2 应用程序安装固件更新和其他功能。从 tc-helicon.com/p/POCMP 下载 VoiceSupport 2
- ⑨ 开关 开关打开和关闭踏板。
- ⑩ 力量 输入接受 9V 电源线（不包括在内）。
- ⑪ 出去 插孔接受用于连接到调音台或有源扬声器的平衡 XLR 电缆。
- ⑫ 麦克风 输入插孔接受平衡 XLR 电缆以连接您的麦克风。

2. 手术



联系

- 将麦克风连接到 MIC 插孔
- 将 OUT 插孔连接到调音台、接口或有源扬声器
- 连接电源线 (可选)
- 将微型 USB 电缆连接到计算机 (可选)

敲击速度

可以手动调整回声速度以匹配您正在演奏的歌曲。只需按住脚踏开关约 2 秒钟即可进入 Tap 模式。开/关 LED 将随着当前速度有节奏地闪烁。以您想要的节奏按节奏轻敲脚踏开关几次，最后一次轻敲时，将脚放在开关上约 2 秒钟以退出轻敲模式。

注意 - 踏板不会在 Tap 模式“超时”，因此如果您打算在整个歌曲或设置中保留效果，您可以保持此模式处于活动状态，以便您更轻松地使用此功能。

调整回声反馈

反馈是控制在回声效果中听到多少重复的参数。通过按住 Tone 按钮并旋转校正旋钮，您可以调整反馈长度。一旦松开音调按钮，校正旋钮将恢复其正常功能。

更换电池

Mic Mechanic 2 可以使用 4 节 AA 电池供电。拆下踏板底部的一颗螺丝，打开电池门。插入电池时，请务必遵守正确的极性。

自动增益

Mic Mechanic 2 将自动调整麦克风的增益设置，无需手动调整，并确保保持良好的信号传递到调音台，而不会产生任何不必要的失真。

24V 幻象电源

Mic Mechanic 2 上的幻象电源始终处于活动状态。这将为电容话筒供电，但也不会影响动圈话筒。

麦克风控制

麦克风控制允许您通过 MP-75 麦克风控制效果的开/关状态。为设备通电时按住脚踏开关以切换麦克风控制。

请注意，使用电容式麦克风时，应禁用麦克风控制以防止不必要的开/关切换。

3. 技术参数

输入麦克风

输入阻抗: 平衡: 2.68 千欧

麦克风输入电平 @ 0 dBFS: -42 dBu 至 +1 dBu

EIN @ 最大麦克风增益
Rg = 150 欧姆: -126 dBu

风输入信噪比: >104 分贝

输出

输出阻抗, 平衡/不平衡: 200/100 欧姆

输出满规模: +1 分贝

态范围: >104 dB, 20 Hz 至 20 kHz

频率响应: +0/-0.3 dB, 20 赫兹至 20 赫兹

力量

电源 (可选): 9 V / >300 mA

力量消耗: 2.7 W

要求

操作 温度: 32°F 至 122°F (0°C 至 50°C)

贮存 温度: -22°F 至 167°F (-30°C 至 70°C)

湿度 最大: 90% 非冷凝

尺寸和重量

尺寸: 5.4" x 3.5" x 2.3"
(140 x 90 x 60 毫米)

重量: 0.92 磅 (420 克)

由于不断发展,这些规格如有更改,恕不另行通知

CN

⚠ 警告!

- 与所有小电池一样,与本产品一起使用的电池应远离仍将东西放入口中的小孩。如果它们被吞食,请立即致电您当地的毒物控制中心。
- 始终购买最适合预期用途的正确尺寸和等级的电池。
- 同时更换一组电池。
- 在安装电池之前清洁电池触点以及设备的触点。
- 确保电池按极性 (+ 和 -) 正确安装。
- 如果电池已耗尽或产品要长时间不用,请务必取出电池。
- 更换类型不正确的电池,可能会破坏安全措施! 只能替换为相同或等效的类型!
- 如果更换的电池类型不正确,则有火灾或爆炸的危险。
- 将电池投入火中或热炉中,或机械压碎或切割电池,可能会导致爆炸;
- 将电池置于极端高温的周围环境中,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏; 和
- 电池承受极低的气压,可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。
- 应注意电池处置的环境方面

